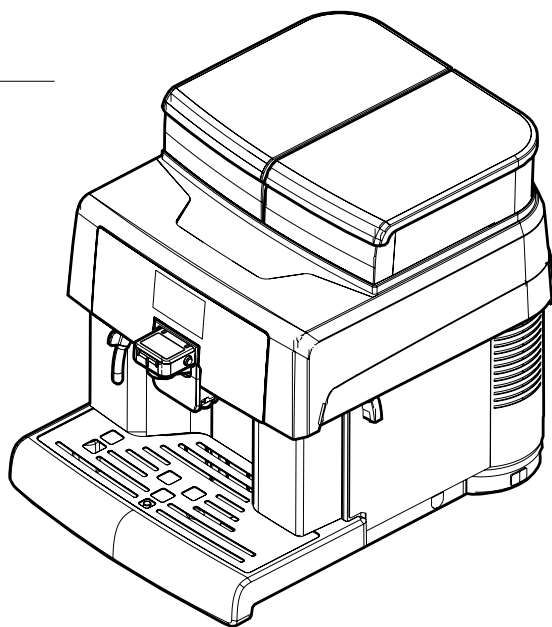




Automatický kávovar na přípravu espressa a teplých
nápojů

AULIKA EVO

FOCUS



Type: SUPO40 E

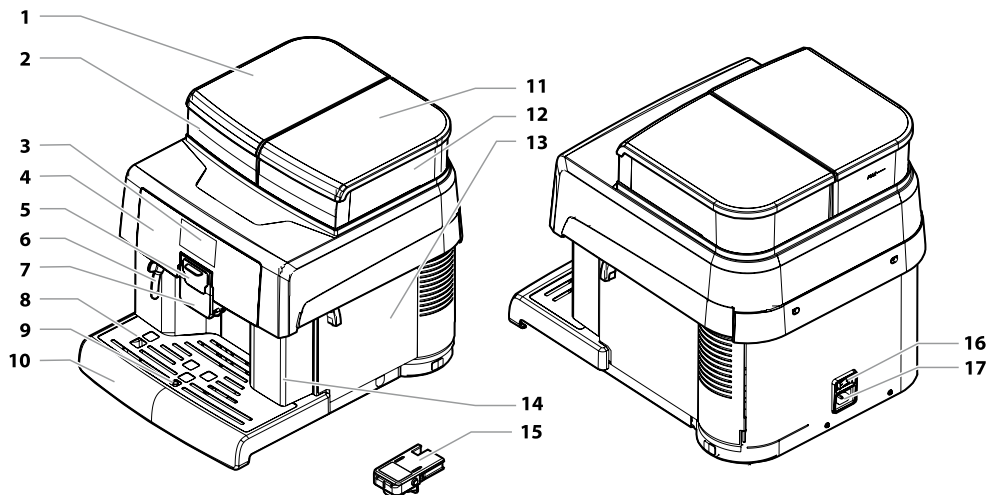


UPOZORNĚNÍ: Tyto pokyny si pečlivě přečtete, než začnete kávovar používat.

POUŽITÍ A ÚDRŽBA


CS

HLAVNÍ ČÁSTI



1	Víko nádržky na vodu
2	Nádržka na vodu
3	Displej
4	Ovládací panel
5	Kryt prostoru Cappuccinatoru
6	Tryska horké vody/páry
7	Výpusť kávy
8	Mřížka na šálky
9	Plovák naplnění odkapávací misky

10	Odkapávací miska
11	Víko zásobníku zrnkové kávy
12	Zásobník zrnkové kávy
13	Víko pro přístup do servisního prostoru
14	Odpadní nádoba na kávové sedliny
15	Cappuccinatore
16	Spínač ON/OFF
17	Sasí-zásuvka proudová

 Legenda komponent zahrnuje všechny modely kávovaru. Identifikujte model Vašeho kávovaru. Některé funkce nemusí být k dispozici.


BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INFORMACE


- ⚠ Díly pod napětím se nesmějí dostat do kontaktu s vodou: nebezpečí zkratu! Horká voda a pára mohou způsobit popáleniny!**
- ⚠ Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.**
- ⚠ Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dozorem.**
- ⚠ Stanovené použití**
- ⚠** Tento kávovar je určen výhradně pro použití v menších kancelářích a na malých pracovištích.
- ⚠** Tento kávovar mohou používat děti ve věku 8 let (a starší) a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným rizikům.
- ⚠ Přívod proudu**
- ⚠** Kávovar musí být připojen pouze na elektrickou síť správce, jejíž parametry odpovídají uvedeným údajům.
- ⚠ Napájecí kabel**
- ⚠** Nikdy nepoužívejte tento kávovar s poškozeným napájecím kabelem.
- ⚠** Poškození kabelu nebo vidlice je třeba bezodkladně nahlásit správci.


- ⚠ Netáhněte napájecí kabel přes rohy nebo ostré hrany a velmi teplé povrchy a chraňte ho před olejem.
- ⚠ Nepřesunujte a netahejte tento kávovar za kabel. Vidlici nevytahujte ze zásuvky taháním za napájecí kabel; nedotýkejte se vidlice mokřýma rukama či nohama. Zamezte pádu napájecího kabelu ze stolu nebo police.
- ⚠ **Ochrana dalších osob**
- ⚠ Mějte děti pod dohledem a zamezte tomu, aby si hrály s kávovarem a/nebo částmi obalu.
- ⚠ Nesměřujte proti sobě a/nebo jiným osobám proud horké vody a/nebo páry.
- ⚠ Nedotýkejte se trysky horké vody holýma rukama. Používejte vždy příslušná madla nebo otočné ovládače.
- ⚠ **Nebezpečí popálenin**
- ⚠ Nedotýkejte se trysky horké vody a/nebo výpusti kávy/nápoje.
- ⚠ **Protipožární ochrana**
- ⚠ Pro hašení požáru použijte hasicí přístroj naplněný oxidem uhličitým (CO₂). Nehaste vodou ani práškovými hasicími přístroji.
- ⚠ **Prostor pro používání a údržbu**
- ⚠ Instalace kávovaru musí být provedena správcem v souladu s příslušnými bezpečnostními předpisy.

- ⚠ Přemísťování kávovaru smí provádět pouze správce.
- ⚠ Nepoužívejte tento kávovar venku.
- ⚠ Neinstalujte kávovar v oblastech, kde je povoleno používat proud vody.
- ⚠ Nepoužívejte v blízkosti kávovaru volný plamen a/nebo žhavé předměty: nebezpečí roztavení a poškození dna.
- ⚠ Nepoužívejte v prostředí, kde teplota může dosáhnout hodnoty rovnající se nebo nižší než 2 °C nebo vyšší než 32 °C; V případě, že se kávovar octne v takové teplotě, nechejte jej pak zkontrolovat správcem.
- ⚠ Spotřebič musí být instalován na vodorovný podklad.
- ⚠ Kávovar musí být instalován tak, aby kvalifikovaný technik měl k němu snadný přístup.
- ⚠ **Čištění**
- ⚠ Před čištěním je nutno kávovar vypnout přestavením hlavního vypínače na OFF (0) a pak vytáhnout vidlici z proudové zásuvky. Počkejte, až kávovar vychladne.
- ⚠ Neponořujte kávovar do vody!
- ⚠ Je přísně zakázané provádět jakékoliv zásahy uvnitř kávovaru.
- ⚠ Nečistěte kávovar proudem vody.
- ⚠ Po delší době nečinnosti je nutno kávovar a jeho součásti řádně vyčistit a umýt.


Použití mléka

 Mléko používejte a skladujte podle pokynů výrobce, uvedených na původním obalu.


 Výrobce nenese odpovědnost za případné nesprávné použití v rozporu s předpisy pro potravinářskou spotřebu.


 Uchovávejte mléko v chladu. Pokud se mléko dostatečně nechladí, zkysne. Je proto nutné zajistit vyčištění Cappuccinatoru po každém použití postupem uvedeným v návodu.


Úschova kávovaru


 Jestliže nebudete kávovar používat po delší dobu, vypněte ho a vytáhněte vidlici z proudové zásuvky. Skladujte kávovar na suchém místě, které není přístupné pro děti. Chraňte kávovar před prachem a špínou.

Opravy / Údržba

 V případě poruch, vad anebo podezření na vadu po pádu vytáhněte bez prodlení vidlici kávovaru z proudové zásuvky a kontaktujte neprodleně správce či specializovaného technika.

 Vadný kávovar nikdy nezapínejte.

 Jakékoliv zásahy či opravy smí provádět pouze správce služby a/nebo technik.


 Zamezte přístup nepovolaných osob, bez patřičných znalostí a zkušeností s používáním kávovaru, zejména co se týče bezpečnosti a hygieny, do servisního prostoru.


OBSAH


HLAVNÍ ČÁSTI	2		
1 PŘEDMLUVA K NÁVODU	9		
1.1 PŘEDMLUVA	9		
1.2 POUŽITÉ SYMBOLY	10		
2 INFORMACE O KÁVOVARU	11		
2.1 INFORMACE PRO TECHNIKA - ÚDRŽBAŘE	11		
2.2 POPIS A STANOVENÉ POUŽITÍ	11		
2.3 IDENTIFIKACE SPOTŘEBIČE	12		
2.4 TECHNICKÉ ÚDAJE	13		
3 BEZPEČNOST	14		
3.1 PŘEDMLUVA	14		
3.2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	14		
3.3 POŽADAVKY PRO PRACOVNÍKY OBSLUHY	15		
3.4 ZBYTKOVÁ RIZIKA	15		
4 PŘEMÍSTOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ	16		
4.1 VYKLÁDKA A PŘEMÍSTOVÁNÍ	16		
4.2 SKLADOVÁNÍ	16		
5 INSTALACE	17		
5.1 UPOZORNĚNÍ	17		
5.2 VYBALOVÁNÍ A UMÍSTOVÁNÍ	18		
5.3 PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI	20		
6 POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ	21		
6.1 HLAVNÍ VYPÍNAČ	21		
6.2 DISPLEJ	21		
6.3 KLÁVESNICE	21		
6.4 POPIS TLAČÍTEK BĚHEM STANDARDNÍ OBSLUHY	21		
7 DOPLŇOVÁNÍ PRODUKTŮ A UVÁDĚNÍ DO PROVOZU	23		
7.1 SMĚSI KÁVY	23		
7.2 DOPLNĚNÍ ZRNKOVÉ KÁVY	23		
7.3 PLNĚNÍ NÁDRŽKY NA VODU	24		
7.4 ZMĚŘENÍ A NASTAVENÍ PODLE TVRDOSTI VODY	24		
7.5 VODNÍ FILTR "INTENZA+"	26		
7.6 NASTAVENÍ STUPNĚ MLETÍ	29		
7.7 NASTAVENÍ "AROMA" - MNOŽSTVÍ MLETÉ KÁVY	30		
7.8 NASTAVENÍ VÝPUSTI KÁVY	30		
7.9 ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ KÁVOVARU	31		
7.10 NASTAVENÍ JAZYKA (PŘI PRVNÍM POUŽITÍ)	32		
7.11 PRVNÍ POUŽITÍ - POUŽITÍ PO DELŠÍ DOBĚ NEČINNOSTI	32		
7.12 MYTÍ ČÁSTÍ PŘÍCHÁZEJÍCÍCH DO STYKU S POTRAVINAMI	33		
7.13 POUŽITÍ SPOTŘEBIČE	33		
8 PROGRAMOVACÍ MENU	34		
8.1 POPIS TLAČÍTEK VE FÁZI PROGRAMOVÁNÍ	34		
8.2 PROGRAMOVÁNÍ UŽIVATELSKÉHO MENU	35		
8.3 PROGRAMOVÁNÍ TECHNICKÉHO MENU	38		
8.4 NASTAVENÍ HESLA UŽIVATELSKÉHO MENU	49		
8.5 NASTAVENÍ HESLA TECHNICKÉHO MENU	50		
9 FUNGOVÁNÍ A OBSLUHA	52		
9.1 ZAPÍNÁNÍ KÁVOVARU	52		
9.2 OHŘEV A PROPLACH	53		
9.3 PROPLACHOVACÍ/AUTOMATICKÝ ČISTICÍ CYKLUS	54		
9.4 PŘÁTELE PŘÍRODY: POHOTOVOSTNÍ STAV	54		
9.5 TYPY KONTROLEK / PROVOZU KÁVOVARU	54		
9.6 VÝDEJ KÁVY	55		
9.7 CAPPUCCINATORE	55		
9.8 PŘÍPRAVA KAPUČINA	56		
9.9 PŘÍPRAVA LATTE MACCHIATA	58		
9.10 VÝDEJ MLÉKA	60		
9.11 VÝDEJ HORKÉ VODY	62		
9.12 „EXTRA“ NÁPOJE	62		
9.13 NASTAVENÍ MNOŽSTVÍ NÁPOJE V ŠÁLKU	66		
9.14 POUŽITÍ KÁVOVARU S KREDITY	70		
9.15 VYPRAZDŇOVÁNÍ ODPADNÍ NÁDOBY NA SEDLINY	71		
10 ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA	72		
10.1 ZÁKLADNÍ INFORMACE PRO SPRÁVNOU FUNKČNOST	72		
10.2 ČISTĚNÍ A BĚŽNÁ PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA	73		
11 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	90		
11.1 SIGNALIZACE	90		
11.2 PROBLÉMY - PŘÍČINY - NÁPRAVY	92		
12 SKLADOVÁNÍ - LIKVIDACE	94		
12.1 PŘEMÍSTOVÁNÍ NA JINÉ MÍSTO	94		
12.2 NEČINNOST A SKLADOVÁNÍ	94		
13 POKYNY PRO ODSTRANĚNÍ NA KONCI ŽIVOTNOSTI	95		


1 PŘEDMLUVA K NÁVODU


1.1 Předmluva


 Tato publikace je nedílnou součástí stroje a je nutné si ji pečlivě přečíst za účelem správného používání stroje v souladu se základními bezpečnostními požadavky.

 V tomto návodu naleznete veškeré technické informace nutné pro správnou obsluhu, instalaci, čištění a údržbu Vašeho kávovaru.

 Před jakýmkoliv zásahem je nutno nejprve pečlivě pročíst příslušné informace obsažené v návodu.

 Uschovejte si pečlivě tento dokument jako základní pomůcku po celou dobu životnosti kávovaru a předejte ho i všem případným dalším majitelům spotřebiče.

 V případě ztráty nebo poškození tohoto návodu kontaktujte výrobce nebo servisní středisko a vyžádejte si nový výtisk. Nezapomeňte uvést údaje obsažené na údajovém štítku, situovaném na zadní straně kávovaru.

 Výrobce si vyhrazuje právo jakékoliv změny či úpravy bez předchozího upozornění.

Výrobce: SaGa Coffee S.p.A.
Località Casona, 1066 - 40041 Gaggio Montano
Bologna, Italy
Tento produkt byl vyroben společností SaGa Coffee S.p.A. je obchodován na její odpovědnost. Společnost SaGa Coffee S.p.A. ručí za daný produkt. Saeco je registrovaná značka společnosti Koninklijke Philips N.V., jejíž použití je povoleno licencí vydanou společností Koninklijke Philips N.V.

1.2 Použité symboly

Pro snadnější orientaci a k upozornění na možná nebezpečí a potřebné kompetence se v tomto návodu používají různá upozornění.

Symbol je doplněn popisem postupu práce při obsluze či doporučených opatření a poskytuje informace potřebné k bezchybnému fungování kávovaru.

Varování

Upozorňuje pracovníky pověřené obsluhou, zásobováním a údržbou kávovaru na nebezpečnou situaci.

Zákaz

Upozorňuje na činnosti/operace, které se nesmějí provádět.

Důležité

Upozorňuje na úkony, jejichž správné provedení má významný vliv na bezchybné fungování kávovaru.

Doporučená řešení

Uvádí alternativní postupy, jak zrychlit a zpohodlnit programování a/nebo údržbářské práce.

Uživatel

Označuje uživatele kávovaru. Tato osoba nesmí provádět údržbářské zásahy nebo čišťení.

Pracovník pověřený zásobováním

Označuje úkony, které může vykonávat pouze pracovník pověřený zásobováním a čištěním kávovaru.


Pracovník pověřený zásobováním nesmí provádět zásahy, jež jsou v kompetenci technika - údržbáře.

Technik - údržbář

Upozorňuje na úkony, které může vykonávat pouze specializovaný pracovník pověřený údržbou.

2 INFORMACE O KÁVOVARU

2.1 Informace pro technika - údržbáře

 Prostor, ve kterém je spotřebič nainstalován musí být osvětlen, chráněn a dostatečně suchý. Je určen k umístění na pracovní desku odpovídající nosnosti.

Aby bylo zajištěno bezchybné fungování a dlouhodobá spolehlivost, doporučujeme řídit se následujícími pokyny:

- teplota prostředí: v rozsahu +2 °C - +32 °C;
- maximální přípustná vlhkost: 80 % (bez kondenzace).

O v tomto návodu nepopsaných speciálních instalacích se poraďte s prodejcem, s místním dovozcem nebo, v případě, že nejsou dostupní, přímo s výrobcem.

Servisní personál Vám rád zodpoví jakékoli dotazy, poskytne informace ohledně správného fungování kávovaru a pomůže v případě nutnosti náhradních dílů či servisního zásahu.

Technik - údržbář musí být řádně seznámen a řídit se všemi bezpečnostními a varovnými pokyny obsaženými v tomto návodu k obsluze tak, aby byla zajištěna bezpečná instalace, uvedení do provozu, obsluha a údržba kávovaru.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí zařízení a musí být k dispozici k nahlédnutí před jakýmkoliv zásahem do spotřebiče.

2.2 Popis a stanovené použití

Tento kávovar umožňuje automatickou přípravu:


kávy a kávy espresso z čerstvě namleté zrnkové kávy;

vypouštění horké vody pro přípravu nápojů;

nápojů obsahujících mléko pomocí dodaného Cappuccinatoru.

Těleso kávovaru s elegantním designem bylo navrženo pro použití v menších kancelářích a na malých pracovištích.

Jakékoliv jiné použití je nutno považovat za nevhodné, a tudíž nebezpečné.

 Při nesprávném použití zaniká jakákoli záruka a výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za případné škody způsobené na majetku a zdraví.

 Nesprávné použití je i:

jakékoliv jiné, než pokyny tohoto návodu stanovené použití a/nebo postup;

jakékoliv manipulace či zásah do kávovaru v rozporu s pokyny uvedenými v tomto návodu;

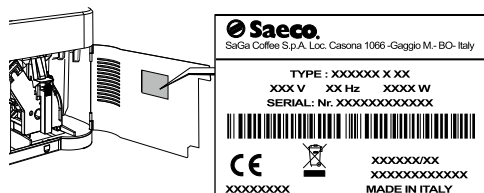
- jakékoliv poškození některé z komponent kávovaru a/nebo narušení stavu ochrany bez předchozího schválení výrobcem či změny a zásahy do zařízení provedené neautorizovaným personálem;

instalace stroje ve venkovním prostředí.

V takových případech budou náklady na opravu stroje účtovány uživateli.


2.3 Identifikace spotřebiče


Spotřebič je identifikován názvem modelu a výrobním číslem, které naleznete na typovém štítku.



Na štítku jsou uvedeny následující údaje:

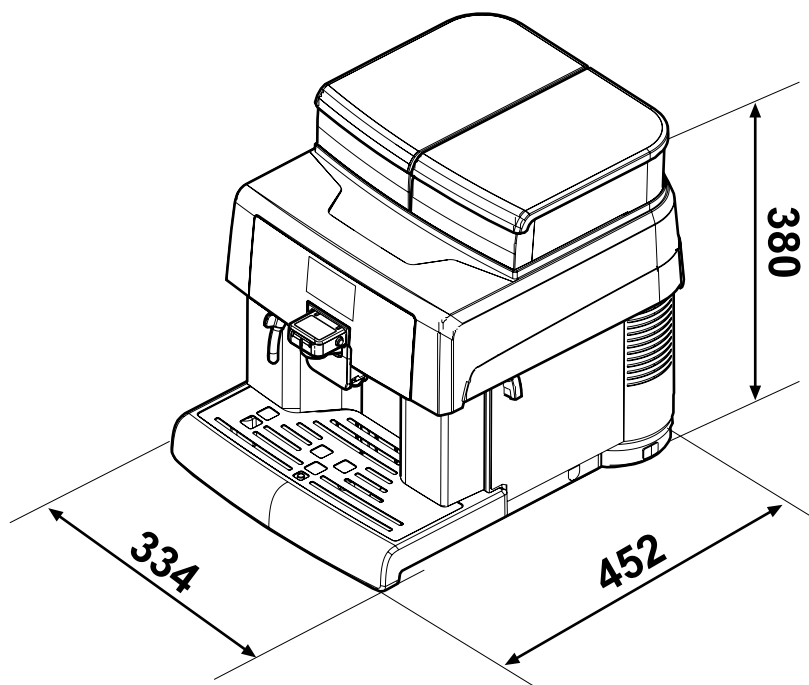
- jméno výrobce;
- označení shody;
- model;
- výrobní číslo;
- rok a měsíc výroby;
- napájecí napětí (V);
- napájecí frekvence (V);
- elektrický příkon (W);
- kód spotřebiče

 Je přísně zakázáno poškozovat nebo měnit štítek.

 Při každé komunikaci se servisním střediskem poskytněte vždy identifikační údaje kávovaru, uvedené na tomto typovém štítku.

2.4 Technické údaje

Rozměry (š x v x h)	334 x 380 x 452 mm
Hmotnost	cca 15 kg
Materiál tělesa	Kov - Termoplast
Jmenovitý výkon	Viz štítek
Napájecí napětí	Viz štítek
Délka napájecího kabelu	cca 1 200 mm
Objem	Nádžka na vodu 2,5 litrů Odpadní nádžba na sedlíny 18 káv
Ovládací panel	Čelní
Vážená hladina akustického tlaku A	méně než 70 dB
Tlak čerpadla	Max. 1,5 MPa (15,0 barů)
Připojení na vodu (pouze u verze s připojením na vodovodní řád)	Maximální tlak 0,8 MPa (8 barů) Minimální tlak 0,15 MPa (1,5 barů)
Provozní podmínky	Minimální teplota: alespoň 2°C Maximální teplota: méně než 32 °C Max. vlhkost: méně než 80 %
Ochrany	Pojistný tlakový ventil topného tělesa Bezpečnostní termostat



Změny a konstrukční úpravy za účelem technického vylepšení vyhrazeny.

3 BEZPEČNOST

3.1 Předmluva

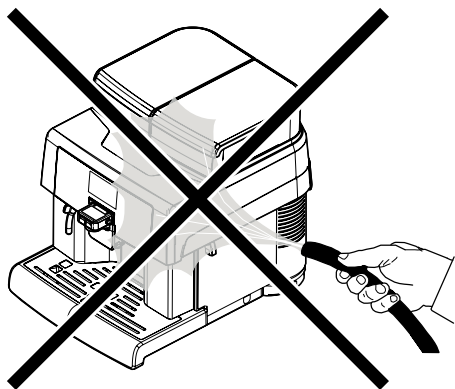
V souladu s požadavky platných norem a směrnic sestavila společnost SaGa Coffee odpovídající technickou dokumentaci k zařízení AULIKA EVO. Při navrhování zařízení byly použity a zohledněny následující normy:

- | | |
|----------------|-----------------|
| - EN 55014 | - EN 61000-4-4 |
| - EN 6100-3-2 | - EN 61000-4-5 |
| - EN 61000-3-3 | - EN 61000-4-11 |
| - EN 61000-4-2 | - EN 60335-2-75 |
| - EN 61000-4-3 | - EN 60335-1 |

3.2 Všeobecné bezpečnostní předpisy

⊖ Je zakázáno:

- měnit funkci ochranných a bezpečnostních zařízení instalovaných na spotřebiči anebo je vyřazovat z provozu;
provádět údržbářské práce na zařízení, aniž by byl odpojen napájecí kabel;
- instalovat kávovar ve vnějších prostorách. Spotřebič má být umístěn v suchém prostředí, kde teplota nemůže klesnout pod 2 °C tak, aby se předešlo jeho poškození mrazem;
používat kávovar pro jiné účely než ty, jež jsou uvedeny v prodejní smlouvě a v tomto návodu;
- připojovat jej k elektrické síti za pomoci vícezásuvkových prodlužovacích kabelů či o adaptérů;
tlakové čištění kávovaru proudem vody.




Platí povinnost:


- zkontrolovat parametry elektrického napájecího vedení;
- používat originální náhradní díly;
- pozorně si pročíst pokyny a informace obsažené v tomto návodu a v příložené dokumentaci;
- používat při instalaci, zkoušení a údržbě odpovídající osobní ochranné prostředky.

Opatření prevence selhání lidského činitele:

- zvýšení informovanosti obsluhy o bezpečnostních problematikách;
bezpečná manipulace se zabaleným či vybaleným zařízením;
- důkladné seznámení se s jednotlivými postupy při instalaci, s obsluhou a s limity a omezeními zařízení;
bezpečná likvidace zařízení v souladu s platnými normami v oblasti ochrany životního prostředí, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

⚠ Před definitivním zprovozněním kávovaru vypusťte všemi cestami kávovaru přibližně 0,5 l vody z každé cesty, aby zbytky z mechanických postupů nepřišly do styku s nápoji. Jedině tak se zaručí nezávadnost připravovaných nápojů.

 V případě výskytu jakékoli poruchy nebo závady, kontaktujte výhradně kvalifikované pracovníky servisního střediska.

 Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za případné škody způsobené na majetku a zdraví v důsledku nedodržení bezpečnostních pokynů a informací uvedených v této části.

3.3 Požadavky pro pracovníky obsluhy


Z bezpečnostních důvodů rozlišujeme mezi typy pracovníků s odlišnými předpoklady:

 **Uživatel**

Uživateli není v žádném případě povolen přístup dovnitř zařízení.


 **Pracovník pověřený zásobováním**

Technik zabezpečuje doplňování produktů, vnější čištění, jakož i spouštění a vypínání zařízení.


 **Pracovník pověřený zásobováním nesmí provádět úkony, jež jsou dle tohoto návodu v kompetenci technika - údržbáře.**


 **Technik - údržbář**


Je jedinou osobou autorizovanou k provádění a aktivaci programovacích postupů a k provádění úkonů souvisejících s nastavováním, seřizováním a údržbou.

 **Zamezte přístupu nepovolaných osob, bez patřičných znalostí a zkušeností s používáním spotřebiče, zejména co se týče bezpečnosti a hygieny, dovnitř zařízení.**

3.4 Zbytková rizika

 **Otevřený výdejový prostor není chráněn ochranou proti náhodnému kontaktu ruky s kávou nebo horkou vodou.**

 **Riziko popálení ruky při sahání do prostoru během přípravy nápoje.**

 **Před přípravou dalšího nápoje se přesvědčte, že předešlý nápoj byl odebrán a že příslušný podnos je prázdný.**

4 PŘEMÍSTOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

⚠ Veškeré operace popsané v této kapitole smí provádět výhradně správce nebo specializovaný technik, kteří jsou odpovědní za správný postup, použití odpovídajících prostředků a dodržování platných norem v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví.

4.1 Vykládka a přemístování

Vykládku a přemístování zařízení svěřte pouze kompetentnímu personálu. Vyžaduje použití odpovídajícího prostředku pro přemístování daného břemene.

⚠ Vždy udržujte spotřebič ve vertikální poloze.

⊖ Vyvarujte se:

- tahání zařízení;
- vození zařízení v horizontální poloze tj. naležato nebo jeho převrácení během přepravy a přemístování;
- vystavování zařízení otřesům;
- zvedání zařízení pomocí lan nebo jeřábu;
- vystavování nepříznivým povětrnostním podmínkám nebo umístění ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti zdrojů tepla.

4.2 Skladování

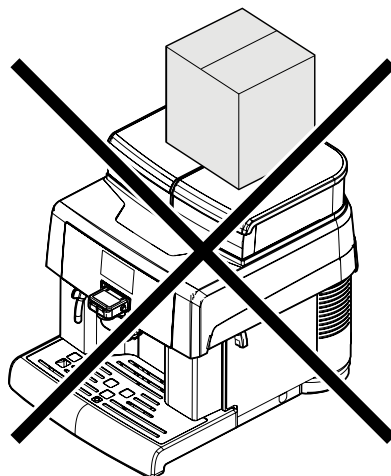
Obalový materiál kávovaru pozůstává z lepenkových krabic a pěnového polystyrenu.

Pokud nebudete zařízení instalovat ihned, uchovejte jej na chráněném místě, v souladu s následujícími požadavky:

Zabalené zařízení musí být skladováno v uzavřených a suchých prostorech při teplotách 1 °C - 40 °C;

- maximální vlhkost nesmí překročit 90 % (bez kondenzace); nepokládejte na spotřebič jiná zařízení či krabice;

doporučujeme chránit zařízení před usazováním prachu a různých typů nečistot.



⚠ Vzhledem k celkové hmotnosti nepokládejte na sebe více než tři kávovary. Skladujte kávovar v originálním balení, na suchém místě chráněném před prachem.

5 INSTALACE

⚠ Veškeré operace popsané v této kapitole smí provádět výhradně správce nebo specializovaný technik, kteří jsou odpovědní za správný postup, použití odpovídajících prostředků a dodržování platných norem v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví.

5.1 Upozornění

⚠ Neinstalujte zařízení ve vnějších prostorách. Vyvarujte se umístění kávovaru v prostředí, kde může teplota klesnout pod 2 °C nebo vystoupit nad 32 °C a na prašném nebo vlhkém místě.

⚠ Zařízení nemá být umístěno na místě, kde se provádí tlakové čištění proudem vody ani v prostředí s nebezpečím výbuchu a požáru.

Před vybalením zařízení se přesvědčte, že místo instalace splňuje následující požadavky:

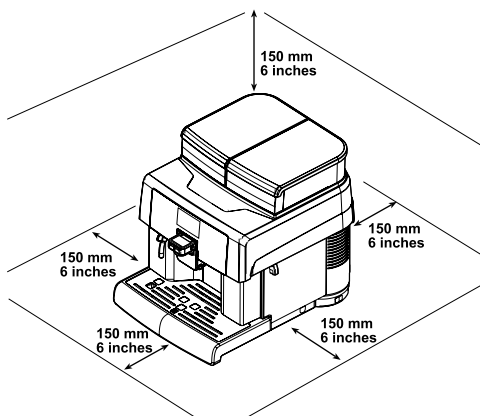
místo připojení elektrické energie (proudová zásuvka) musí být pro uživatele snadno přístupné, v maximální vzdálenosti 1,2 m; sklon podkladové plochy NESMÍ překročit 2°;

napětí proudové zásuvky musí odpovídat hodnotě uvedené na údajovém štítku.

⚠ Spotřebič musí být instalován na vodorovný podklad.

⚠ Ponechejte dostatek volného prostoru kolem kávovaru a vidlice tak, aby byla umožněna pohodlná obsluha ze strany uživatele a pro zajištění neomezeného pohybu kolem kávovaru.

Požadovaný volný prostor pro přístup:
ke klávesnici situované na čelní straně;
k jednotkám pro zásah v případě poruchy
kávovaru.



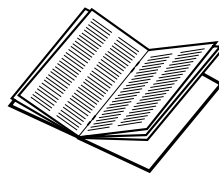
⚠ Přítomnost magnetických polí či rušivých vlivů elektronických zařízení může vést k poruchám elektronického ovládání kávovaru. Při teplotě kolem 0°C hrozí nebezpečí zamrznutí vnitřních částí obsahujících vodu. Nepoužívejte kávovar za následujících podmínek.

5.2 Vybalování a umístování

Při převzetí zařízení zkontrolujte, zda nedošlo při přepravě k jeho poškození. Provéřte neporušenost obalu, a tudíž i kompletnost obsahu. V případě jakýchkoliv závad toto oznámte přepravci a neprodleně informujte i svého dovozce či prodejce. V případě, že nejsou ve vaší zemi dostupní, se obraťte přímo na výrobce. Spolu s kávovarem je dodán sáček s příslušenstvím.

Seznam dodaného příslušenství

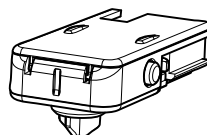
Návod: opatření a pokyny pro používání kávovaru.



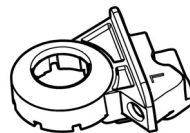
Elektrický kabel: umožňuje připojit kávovar k elektrické síti.



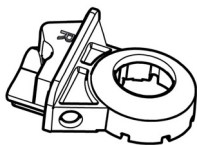
Cappuccinatore: umožňuje přípravu mléčných nápojů.



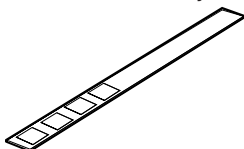
Levostranná přípojka Cappuccinatoru: umožňuje připojit u kávovarů bez mincovníku nádobu na mléko ke Cappuccinatoru.



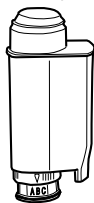
Pravostranná přípojka Cappuccinatoru: umožňuje připojit u kávovarů s mincovníkem nádobu na mléko ke Cappuccinatoru.



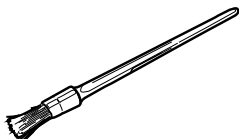
Test tvrdosti vody: slouží k rychlé kontrole skutečné tvrdosti vody, používané k přípravě nápojů. Tento test je mimořádně důležitý pro správné nastavení tvrdosti vody kávovaru.



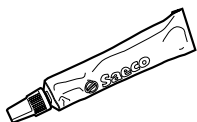
Vodní filtr "Intenza +": odstraňuje nepříjemné pachy, zlepšuje výrazně chuť vody a snižuje její tvrdost, přispívajíc tak k dosažení lepšího provozu kávovaru.



Čisticí štětec: na odstranění kávového prášku ze servisního prostoru.



Mazivo: umožňuje pravidelné promazání spařovací jednotky.



Prášek na čištění okruhu mléka: umožňuje správné a hloubkové čištění okruhu, čímž se eliminují případné zbytky mléka.



Tablety na čištění jednotky: umožní řádné čištění spařovací jednotky, čímž prodlužuje její životnost.



Seznam volitelného příslušenství

Odvápňovací roztok: umožňuje odstranění jakýchkoliv usazenin vodního kamene z vodního okruhu, které se časem usazují v důsledku běžného používání.



⚠ Tuto operaci smí provádět pouze specializovaný technik nebo správce.

⚠ Kávovar musí být připojen k napájecímu systému s maximální impedancí (Z) 0,388 Ohmu.

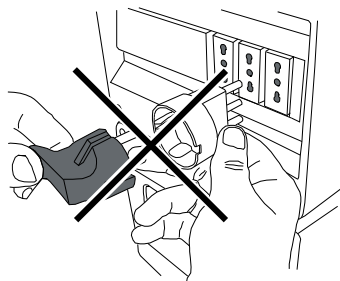
Technik - údržbář, jež odpovídá za instalaci zařízení je povinen přesvědčit se, že:

elektrické napájecí vedení odpovídá požadavkům platných bezpečnostních norem;

napájecí napětí odpovídá hodnotě uvedené na štítku zařízení.

⚠ V případě pochybností počkejte s instalací a zabezpečte odpovídající kontrolu, jež má provádět způsobilý personál s oprávněním pro tuto činnost.

⊖ Nepoužívejte adaptéry ani vícezásuvkové prodlužovací kabely.

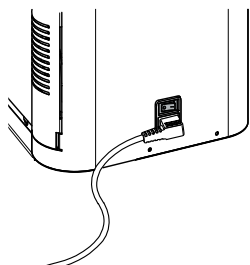


☞ Ujistěte se, že vidlice napájecího kabelu je snadno přístupná i po instalaci.

6 POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

6.1 Hlavní vypínač

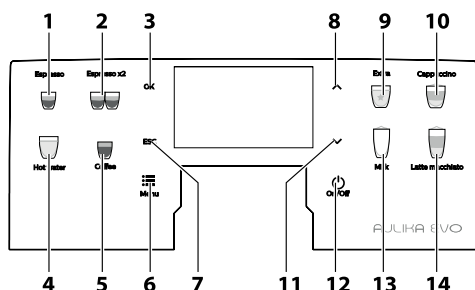
Je situován na zadní straně kávovaru. Přepnutím do polohy "I" zapnete kávovar (aktivace elektrických funkcí). Přepnutím do polohy "O" se kávovar vypne (deaktivace elektrických funkcí).



6.2 Displej

Při běžném používání, ve fázi programování a údržby se na displeji zobrazují příslušná hlášení.

6.3 Klávesnice



1	Tlačítko kávy "Espresso"
2	Tlačítko kávy „Espresso x2“
3	Tlačítko „OK“
4	Tlačítko „Hot Water“
5	Tlačítko „Coffee“
6	Tlačítko „Menù“
7	Tlačítko „ESC“
8	Tlačítko „Up“
9	Tlačítko „Extra“
10	Tlačítko "Kapučina"
11	Tlačítko „Down“

12	Tlačítko "Stand-by"
13	Tlačítko „Milk“
14	Tlačítko "Latte macchiata"

6.4 Popis tlačítek během standardní obsluhy

Tlačítko kávy "Espresso"

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej espressa.

Během výdeje, když příslušná kontrolka trvale svítí, můžete tlačítko opět stisknout, aby se výdej nápoje zastavil.

Tlačítko kávy „Espresso x2“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej dvou espress.

Během výdeje, když příslušná kontrolka trvale svítí, můžete tlačítko opět stisknout, aby se výdej nápoje zastavil.

Tlačítko „OK“

Tímto tlačítkem lze potvrdit zvolenou položku menu.

Během PROGRAMOVÁNÍ může být tlačítko OK stisknuto pouze tehdy, když se na obrazovce objeví nápis „OK PRO ULOŽENÍ“.

Tlačítko „Hot Water“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej horké vody. Během výdeje, když příslušná kontrolka trvale svítí, můžete tlačítko opět stisknout, aby se výdej nápoje zastavil.

Tlačítko „Coffee“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej kávy. Během výdeje, když příslušná kontrolka trvale svítí, můžete tlačítko opět stisknout, aby se výdej nápoje zastavil.

Tlačítko „Menù“

Stiskem tohoto tlačítka vstoupíte do uživatelského menu, v němž lze provést mytí kávovaru (Cappuccinatore a spařovací jednotky) a do technického menu, umožňující mimo jiné i provádění údržbářských zásahů.

Tlačítko „ESC“

Během fáze VÝDEJE tlačítko ESC umožňuje zastavit cyklus přípravy nebo zrušit vyžádání nápoje, pokud jej stisknete ve fázi mletí.

Během PROGRAMOVÁNÍ se tímto tlačítkem umožní výstup beze změny editovaného či navoleného parametru.

Tlačítko „Up“

Stisknutím tohoto tlačítka lze procházet směrem nahoru položkami uživatelského menu. Umožňuje také zvýšení hodnoty číselných parametrů, které lze v menu konfigurovat (například jas).

Tlačítko „Extra“

Stiskem tohoto tlačítka se přejde do menu pro přípravu jiných typů nápojů.

Během výdeje, když příslušná kontrolka trvale svítí, můžete tlačítko opět stisknout, aby se výdej nápoje zastavil.

Tlačítko „Kapučina“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej kapučína.

Během výdeje, když příslušná kontrolka trvale svítí, můžete tlačítko opět stisknout, aby se výdej nápoje zastavil.

Tlačítko „Down“

Stisknutím tohoto tlačítka lze procházet směrem dolů položkami uživatelského menu.

Umožňuje také snížení hodnoty číselných parametrů, které lze v menu konfigurovat (například jas).

Tlačítko „Stand-by“

Stisknutím tlačítka Stand-by se zobrazí obrazovka, která vyžaduje, abyste jej pro přepnutí do pohotovostního režimu podrželi po dobu 3 vteřin.

Pokud uživatel uvolní tlačítko před uplynutím 3 sekund, zobrazí se nápis „ČEKAJTE PROSÍM“ a po 2 sekundách se kávovar vrátí do REŽIMU PŘIPRAVENOSTI.

Tlačítko „Milk“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej mléka.

Během výdeje, když příslušná kontrolka trvale svítí, můžete tlačítko opět stisknout, aby se výdej nápoje zastavil.

Tlačítko „Latte macchiata“

Stiskem tohoto tlačítka se spustí výdej latte macchiata.

Během výdeje, když příslušná kontrolka trvale svítí, můžete tlačítko opět stisknout, aby se výdej nápoje zastavil.



Přerušíte-li výdej nápoje sestávajícího ze dvou produktů, které nejsou současně vypouštěny, kávovar přejde na vypouštění druhého produktu. Pokud například například přerušíte výdej mléka pro kapučíno, kávovar přejde na vypouštění kávy.

7 DOPLŇOVÁNÍ PRODUKTŮ A UVÁDĚNÍ DO PROVOZU

7.1 Směsi kávy

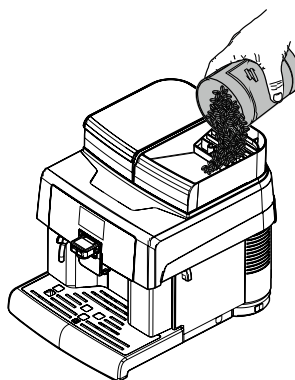
Doporučujeme používat čerstvou, nemastnou a středně jemnou kávu.

Používejte pouze espresso směs.

- Pro získání lahodného šálku silného aromatického espressa použijte směs speciálně určené pro espresso kávovary.

Kávu skladujte v suchu v hermeticky uzavřené nádobě.

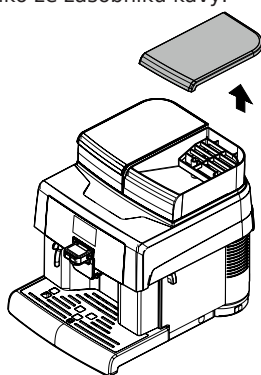
Nasypte zrnkovou kávu do zásobníku.



7.2 Doplnění zrnkové kávy

⚠ Do zásobníku nasypte vždy a jedině zrnkovou kávu. Mletou či rozpustnou kávou i jinými předměty se kávovar poškodí.

Sejměte víko ze zásobníku kávy.




👉 Zásobník může být vybaven bezpečnostním systémem v souladu s předpisy platnými v zemi, kde se kávovar prodává.

👉 Při plnění zásobníku kávy používejte sterilní jednorázové rukavice tak, aby se zamezilo bakteriální kontaminaci.

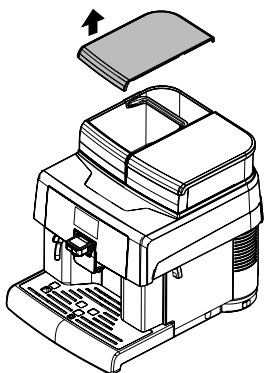
👉 Není-li zasunuta nádržka na vodu, zkontrolujte zda nejsou v prostoru nádržky upadená kávová zrnka. Případná zrnka odstraňte, předejte se tím možným poruchám.

Nasadte víko zpět na zásobník kávy.

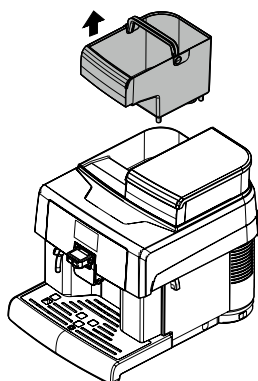
7.3 Plnění nádržky na vodu

 Před prvním použitím očistěte pečlivě nádržku na vodu. Nádržku vždy plňte pouze čerstvou pitnou vodou. Horká a sycená voda nebo jiné kapaliny mohou kávovar poškodit.

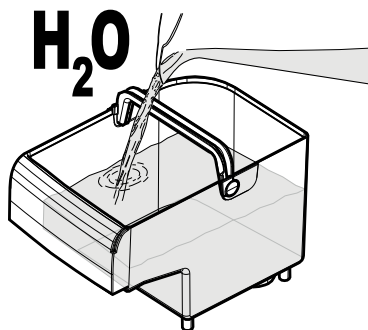
Sejměte víko nádržky na vodu.




Vyndejte nádržku; vytáhněte ji směrem nahoru pomocí vnitřního madla.



Vypláchněte a naplňte ji čerstvou vodou; ale jen po značku (MAX) na nádržce.



 Při plnění nádržky na vodu používejte sterilní jednorázové rukavice tak, aby se zamezilo bakteriální kontaminaci.

Zasuňte nádržku zpět do uložení až na doraz a nasadte zpět víko.

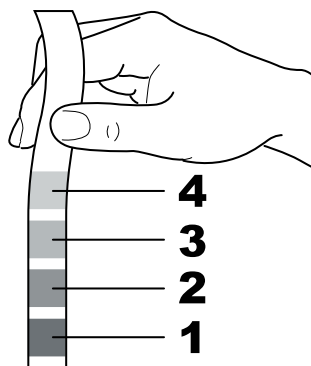
7.4 Změření a nastavení podle tvrdosti vody

Změření tvrdosti vody je velmi důležité pro správné ovládání filtru "INTENZA+" a stanovení intervalu odvápnění kávovaru.

Ponořte testovací proužek tvrdosti vody na 1 sekundu do vody.

 test platí pouze pro jedno měření.

Zkontrolujte, kolik čtverečků změnilo barvu, a projděte tabulku.



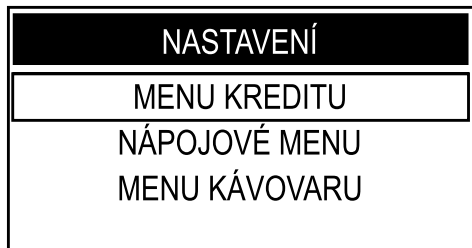
Čísla odpovídají jednotlivým nastavením kávovaru, jež jsou níže popsána.

1	TVRDOST 1 (velmi měkká)
2	TVRDOST 2 (měkká)
3	TVRDOST 3 (středně tvrdá)
4	TVRDOST 4 (tvrdá)

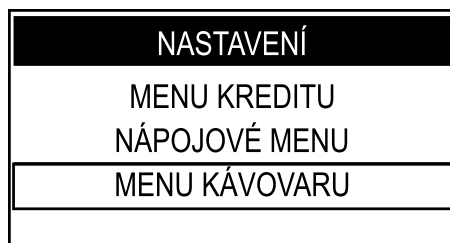
Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do technického menu“.



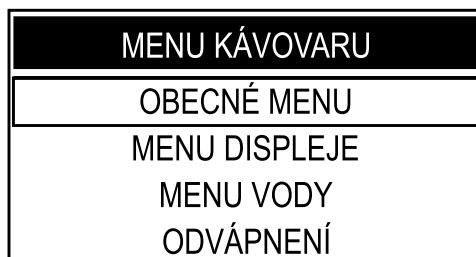
Zvolte položku „NASTAVENÍ“ a stiskněte tlačítko „OK“.



Stiskem tlačítka „DOWN“ navolte položku „MENU KÁVOVARU“.



Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.




Tiskněte tlačítko „DOWN“, dokud se nenavolí položka „MENU VODY“.



Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.



Stiskem tlačítka „OK“ vstupte do menu „TVRDOST“.

 Kávovar se dodává se standardním nastavením, vhodným pro většinu uživatelů.


TVRDOST
1
2
3
4


Stiskněte tlačítko „Up“ pro zvýšení hodnoty nebo tlačítko „Down“ pro snížení hodnoty. Potvrďte aktuální změnu stiskem tlačítka „OK“.

Po nastavení tvrdosti vody nainstalujte filtr (Intenza+) postupem uvedeným v následující části. Pro vystoupení z programování poté několikrát stiskněte tlačítko „ESC“.

7.5 Vodní filtr „INTENZA+“

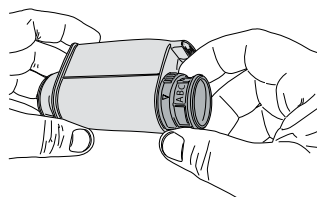
Voda je velmi důležitou součástí každého espressa, takže pro zajištění optimální chuti je vždy nejlepší ji filtrovat profesionálně. Z tohoto důvodu lze všechny kávovary Saeco vybavit filtrem INTENZA+. Tento filtr je snadno použitelný a díky důmyslné technologii ochrání systém před usazováním vodního kamene. Výsledkem je ideální stav vody pro espresso s nejintenzivnějším aroma.

 Vyměňte filtr proti zanášení vodním kamenem, jakmile to bude signalizováno kávovarem. Před každým odvápňením vyjměte filtr proti zanášení vodním kamenem z nádržky na vodu.

 Změření tvrdosti vody je velmi důležité pro správné ovládání vodního filtru „INTENZA+“ a stanovení intervalu odvápňení kávovaru.

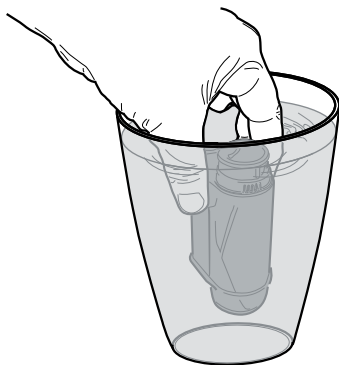
Vyjměte vodní filtr „INTENZA+“ z obalu. Nastavte filtr podle hodnot naměřených pro nastavení tvrdosti vody.

Použijte testovací proužek tvrdosti vody, který byl dodán s kávovarem. Nastavte „Intenza Aroma System“ podle pokynů na obalu filtru (viz část „Změření a nastavení podle tvrdosti vody“).

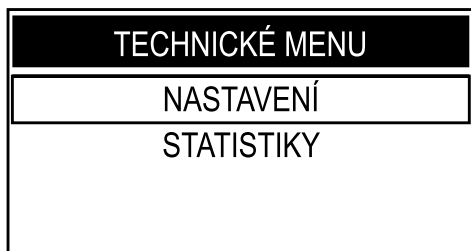


A	Měkká voda
B	Tvrdá voda (standard)
C	Velmi tvrdá voda

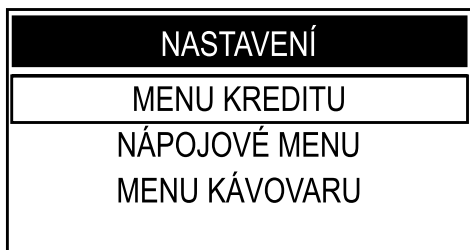
Ponořte vodní filtr „INTENZA+“ ve svislé poloze (otvorem směrem nahoru) do studené vody a jemně zatlačte po stranách, aby se uvolnily vzduchové bubliny.



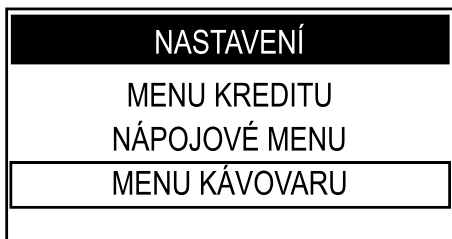
Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do technického menu“.



Zvolte položku „NASTAVENÍ“ a stiskněte tlačítko „OK“.



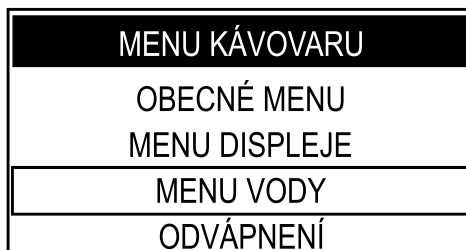
Stiskem tlačítka „DOWN“ navolte položku „MENU KÁVOVARU“.



Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.



Tiskněte tlačítko „DOWN“, dokud se nenavolí položka „MENU VODY“.

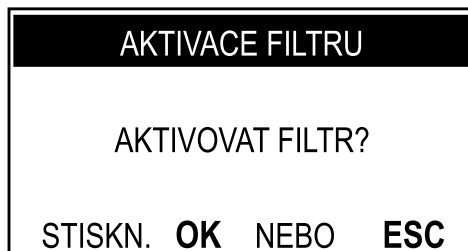



Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.

Tiskněte tlačítko „DOWN“, dokud se nenavolí položka „AKTIVACE FILTRU“.



Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.

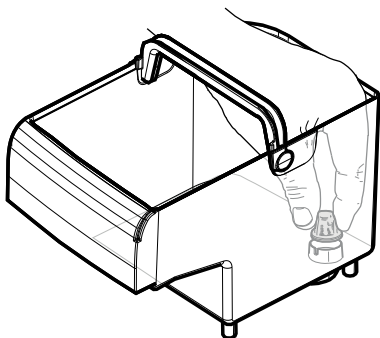


 **Postup lze ukončit stiskem tlačítka „ESC“.**

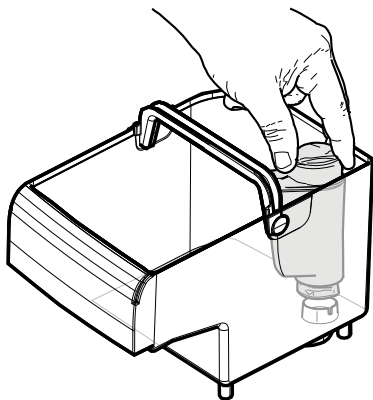
Pokračujte stisknutím tlačítka „OK“.

AKTIVACE FILTRU
**VLOŽTE FILTR
 A NAPLNTE NÁDRŽKU.
 STISKNETE OK**
ESC PRO NÁVRAT

Vyndejte nádržku z kávovaru a vyprázdňte ji. Odstraňte malý bílý filtr nacházející se v nádržce a uschovejte jej na suchém místě chráněném před prachem.



Zasuňte filtr do prázdné nádržky. Zatlačte na doraz.



Naplňte nádržku čerstvou pitnou vodou a zasuňte ji zpět do kávovaru.

Stiskněte tlačítko „OK“ pro potvrzení, že byl vložen nový filtr.

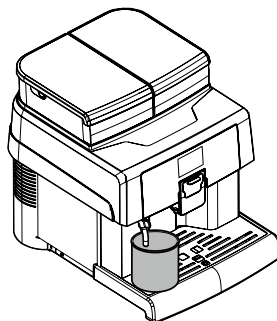
AKTIVACE FILTRU
**VYPRÁZDNETE
 ODKAPÁVACÍ MISKU
 A STISKNETE OK**

Odeberte a vyprázdňte odkapávací misku.

Po vyprázdnění zasuňte zpět odkapávací misku a potvrďte provedenou operaci stisknutím tlačítka „OK“.

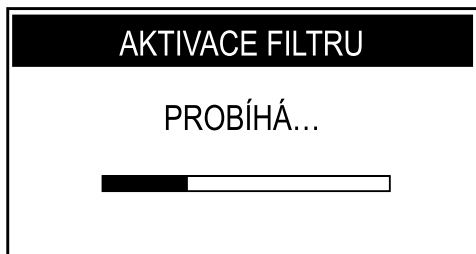
AKTIVACE FILTRU
**POD VODNÍ TRYSKU
 UMÍSTETE NÁDOBU
 A STISKNETE OK**

Umístěte objemnou nádobu pod trysku na výdej horké vody.




Potvrďte stiskem tlačítka „OK“.


Počkejte, až kávovar skončí výdej vody nutné k aktivaci filtru.





Po skončení cyklu odstraňte nádobu umístěnou pod tryskou horké vody.

 Až procedura skončí, kávovar se automaticky vrátí na obrazovku pro výdej nápojů. Pokud není vodní filtr nainstalovaný, je nutno do nádržky vložit malý bílý filtr, který jste před tím vyjmuli.

7.6 Nastavení stupně mletí

 Do zásobníku zrnkové kávy nedávejte mletou a/nebo rozpustnou kávu. Je zakázáno vkládat jiný materiál než zrnkovou kávu.

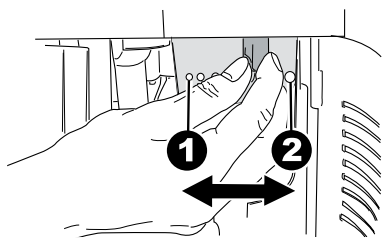
 Kávomlýnek obsahuje pohyblivé části, které mohou být nebezpečné; je zakázáno do něj vkládat prsty a/nebo jiné předměty.

 Pokud je třeba z jakéhokoli důvodu zasáhnout do zásobníku kávy, vypněte kávovar stiskem tlačítka ON/OFF a vytáhněte vidlici napájecího kabelu z proudové zásuvky.

Kávovar umožňuje jemně nastavit stupeň mletí podle typu kávy, kterou právě používáte. Provedte nastavení ovladačem umístěným na boku uvnitř servisního prostoru kávovaru.

Otevřete víko pro přístup do servisního prostoru a otočte pákou pouze o jeden zářez. Uzavřete víko a uvařte 1-2 šálky kávy k ověření změn ve stupni mletí. Opakujte proceduru, dokud nedosáhnete požadovaného stupně mletí. Nastavený stupeň mletí se pozná podle příslušných značek; lze nastavit několik stupňů mletí podle následujících značek:

- 1 - Jemné mletí
- 2 - Hrubé mletí



7.7 Nastavení "Aroma" - množství mleté kávy

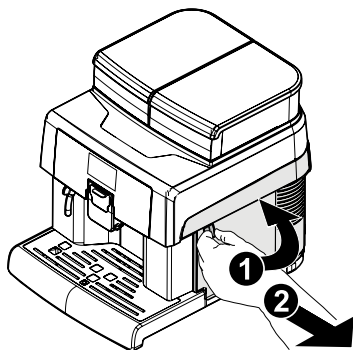
Kávovar umožňuje nastavit množství kávy k umletí pro přípravu každé jednotlivé kávy.

! Ovladačem pro nastavení aroma otáčejte pouze za podmínky, že je kávomlýnek vypnutý. Nastavení provádějte před přípravou kávy.

! NEMĚŇTE dávku kávy, je-li funkce předemletí je aktivní (nastavena na „ON“).

Provedte nastavení ovladačem umístěným na boku uvnitř servisního prostoru kávovaru.

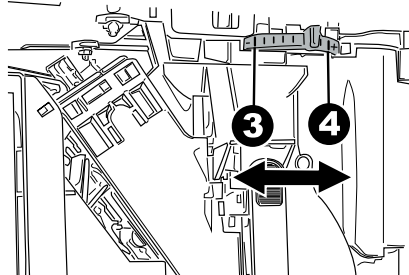
Otevřete víko pro přístup do servisního prostoru.



Nastavené množství mleté kávy se pozná podle příslušných značek; lze nastavit několik množství podle následujících značek:

3 - Minimální množství kávy (přibližně 6 gramů)

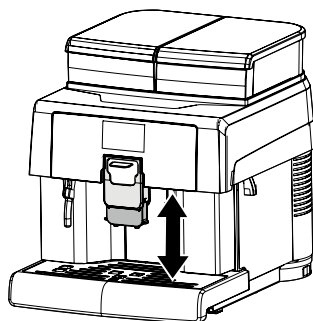
4 - Maximální množství kávy (přibližně 11 gramů)



7.8 Nastavení výpusti kávy

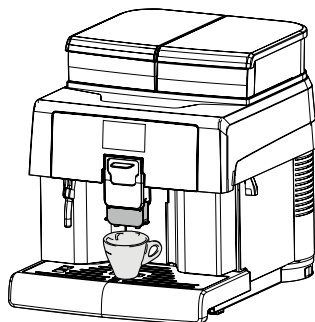
U tohoto kávovaru lze kávu připravovat do většiny hrnků/šálek k dostání v obchodech.

Výšku výpusti lze nastavit podle rozměru hrnků/šálek, které chcete používat.

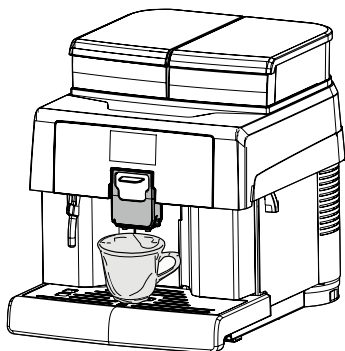


Pro nastavení uchopte výpusť a dejte ji nahoru nebo dolů.

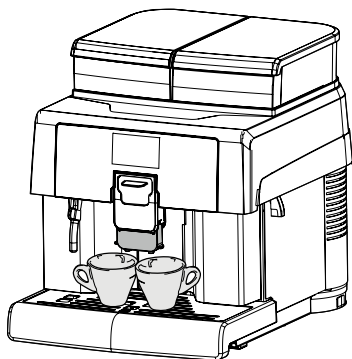
Doporučené polohy:
pro malé šálky;



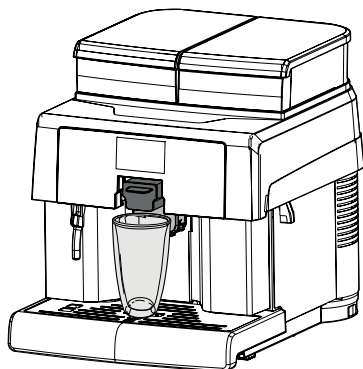
Pro velké šálky.




Pod výpusť lze umístit dva hrnky/šálky pro současnou přípravu dvou káv.

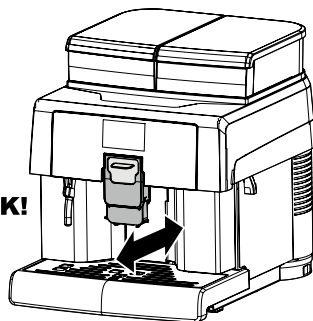


Zatlačte výpusť až na doraz, čímž se umožní použití vyšších sklenic a hrníčků. Nyní lze připravit pouze jeden nápoj.



 Před každou přípravou a/nebo po každém nastavení výpusť zpět do výchozí pracovní polohy se ujistěte, zda je v odpovídající poloze; při správném nasazení je slyšet zřetelné ZACVAKNUTÍ.

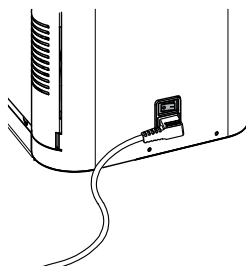
CLICK!



V opačném případě může dojít k vytékání venkem výpusť.

7.9 Zapínání/vypínání kávovaru

Kávovar se zapíná a vypíná tlačítkem situovaným na zadní straně kávovaru.




7.10 Nastavení jazyka (při prvním použití)

Při prvním zapnutí kávovaru budete požádáni o nastavení jazyka pro zobrazování a o uložení nastavení. Toto nastavení umožňuje upravit parametry nápojů podle chuťových zvyklostí v zemi používání kávovaru.

JAZYK
ITALIANO
ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS

Navolte jazyk stiskem tlačítka „DOWN“ nebo tlačítka „UP“. Uložte nastavení stiskem tlačítka „OK“. Kávovar zahájí ohřev systému.

 Po zahřátí provede kávovar při prvním použití plnění okruhu a proplachovací cyklus vnitřních okruhů, při němž vyteče malé množství vody. Počkejte, až cyklus skončí.

7.11 První použití - použití po delší době nečinnosti

Doplňte produkty (jak je uvedeno pod předchozími body).

Zapojte vidlici kávovaru do zásuvky elektrické sítě (viz bod "Připojení k elektrické síti").

Pro získání dokonalého Espresso: jestliže používáte kávovar poprvé nebo po delší odstavce, propláchněte okruh pro přípravu kávy.

Provedením těchto jednoduchých úkonů bude moci připravovat jediné vynikající kávu.

Je nutno je provést:

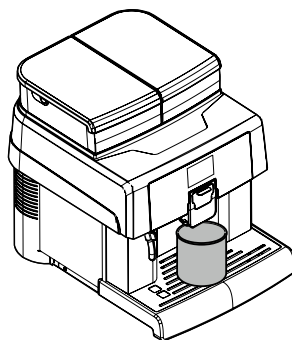
při prvním zapnutí;

po delší době nepoužívání kávovaru (více než dva týdny).

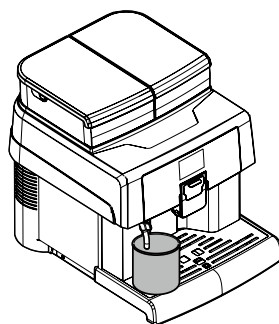
7.11.1 Použití po delší době nečinnosti

Vyprázdněte nádržku na vodu, vymyjte ji a naplňte čerstvou vodou (viz část "Plnění nádržky na vodu").

Postavte objemnou nádobu pod výpusť.



Stiskněte tlačítko „Coffee“ pro zahájení výdeje. Z výpusti kávovaru vyteče jedna káva; počkejte, až výdej skončí a vyprázdněte nádobu. Zopakujte postup znovu 3-krát. Umístěte nádobu pod trysku na výdej horké vody.



Stiskněte tlačítko „Hot Water“ a zahajte výdej HORKÉ VODY.

Po vypuštění horké vody nádobu vyprázdněte. Kávovar je připraven k použití.

7.12 Mytí částí přicházejících do styku s potravinami


Vymyjte všechny části, které přicházejí do styku s potravinami.


Opláchněte si důkladně ruce.

Připravte si dezinfekční antibakteriální roztok na bázi chloru (přípravky dostupné v lékárnách) zředěný na vhodnou koncentraci uvedenou na obalu.

- Vyndejte ze spotřebiče všechny zásobníky produktů. Sejměte z nich víka a žlaby. Ponořte vše do dříve připraveného roztoku.


7.13 Použití spotřebiče


 Před použitím kávovaru je nutné si pečlivě přečíst tento návod a důkladně se seznámit se způsobem fungování samotného kávovaru.


 Po delší době nepoužívání spotřebiče doporučujeme znovu si přečíst část "První použití - použití po delší době nečinnosti".

Postupy při volbě nápojů jsou popsány v kapitole "Fungování a obsluha".

8 PROGRAMOVACÍ MENU

 V této kapitole je popsáno, jak postupovat při nastavování či změně programovacích parametrů spotřebiče.

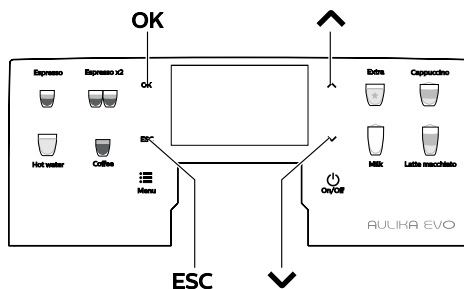
 Přečtěte si ji pozorně a ujistěte se, že jste plně porozuměli celému postupu. Teprve pak přistupte k provádění činností.

 Veškeré operace popsané v této kapitole smí provádět výhradně správce nebo specializovaný technik, kteří jsou odpovědní za správný postup, použití odpovídajících prostředků a dodržování platných norem v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví.

Změnu určitých provozních parametrů kávovaru podle chuti uživatele smí provádět specializovaný technik a správce.

8.1 Popis tlačítek ve fázi programování

Mezi položkami jednotlivých nabídek spotřebiče se můžete pohybovat pomocí níže popsaných tlačítek.




OK	ESC	^	∨
1	2	3	4

Tlačítko 1: OK

Toto tlačítko umožňuje:
 • navolení zobrazené funkce;
 • potvrzení editovatelného parametru/hodnoty.

Tlačítko 2: Esc

Toto tlačítko umožňuje:
 • návrat na předchozí úroveň menu;
 • odchod bez změny editovaného či navoleného parametru.

 Pro vystoupení z programování několikrát stiskněte tlačítko.

Tlačítko 3: Up

Toto tlačítko umožňuje:
 • listování mezi stránkami menu;
 • změnu parametrů editovatelných tlačítkem "OK".

Tlačítko 4: Down

Toto tlačítko umožňuje:

- listování mezi stránkami menu;
- změnu parametrů editovatelných tlačítkem "OK".

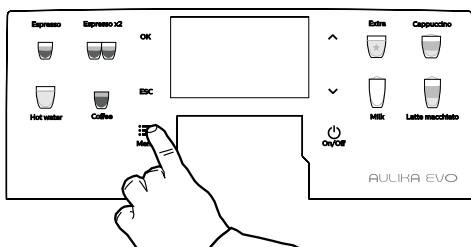
8.2 Programování uživatelského menu

Struktura uživatelského menu je uvedena v bodě „Struktura uživatelského menu“.

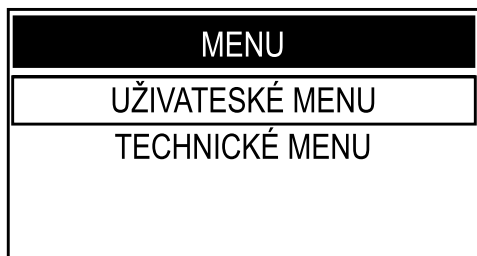
V bodě „Popis hlášení uživatelského menu“ jsou popsány všechny položky uživatelského menu.

8.2.1 Přístup do uživatelského menu

Jakmile je kávovar „připravený k použití“, vstupte do hlavního menu stisknutím tlačítka „Menu“.



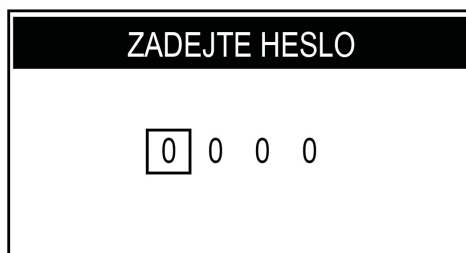
Zobrazí se následující obrazovka:



Stiskem tlačítka „USER MENU“ navolte položku „OK“.

⚠ Je potřebné chránění menu HESLEM.

⚠ HESLO nebude vyžádáno, je-li nastaveno na přednastavenou hodnotu (0000). Jeho změna je nutná v rámci prvního uvedení kávovaru do provozu tak, aby bylo zamezeno přístupu nepovolaných osob. Po této změně bude nutné zadání hesla při každém zobrazení následujícího hlášení na displeji:



👉 Není-li heslo zadáno, po 10 sekundách se kávovar vrátí na předchozí obrazovku.

Pro nastavení HESLA odkazujeme na část „Nastavení hesla uživatelského menu“ věnovanou postupu při nastavování.



Pokud zapomenete HESLO, můžete ho odblokovat pomocí kódu PUK. Kód PUK si vyžádejte od pracovníků zákaznického servisu Saeco, kteří vám poskytnou podrobnosti k postupu.

8.2.2 Struktura uživatelského menu

Mezi hlavní položky uživatelského menu patří:

POLOŽKA MENU
Čištění spař. jednotky
Čištění Cappuccinatore
Spustit čištění
Upozornění čištění

8.2.3 Popis hlášení uživatelského menu

POLOŽKA MENU	Popis
Čištění spař. jednotky	Tato funkce umožňuje provést mycí cyklus spařovací jednotky (viz část "Vyčištění spařovací jednotky s použitím "Odmašťovacích tablet"").
Čištění Cappuccinatore	Tato funkce umožňuje ovládat čisticí cyklus Cappuccinatoru používaného při přípravě nápojů s mlékem (viz část "Důkladné vyčištění Cappuccinatoru"). POZNÁMKA: toto čištění je důležité pro řádné fungování Cappuccinatore.
Spustit čištění	Tato funkce umožňuje spuštění čisticího cyklu Cappuccinatoru postupem popsaným v následující části.
Upozornění čištění	Tato funkce umožňuje aktivaci signalizace na displeji, jakmile je kávovar nutno očistit čisticím cyklem Cappuccinatoru.
Off	Takto je signalizace deaktivována.
On	Takto je signalizace aktivována; na displeji se zobrazí signalizace, jakmile je nutné provést na kávovaru čisticí cyklus Cappuccinatoru.

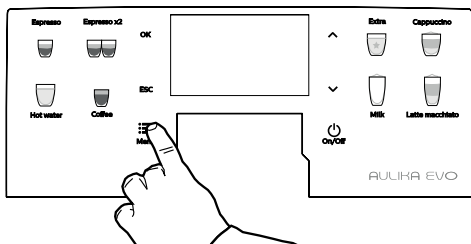
8.3 Programování technického menu

Struktura technického menu je uvedena v bodě „Struktura technického menu“.

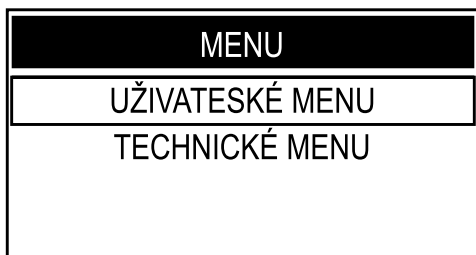
V bodě „Popis hlášení technického menu“ jsou popsány všechny položky technického menu.

8.3.1 Přístup do technického menu

Jakmile je kávovar „připravený k použití“, vstupte do hlavního menu stisknutím tlačítka „Menu“.



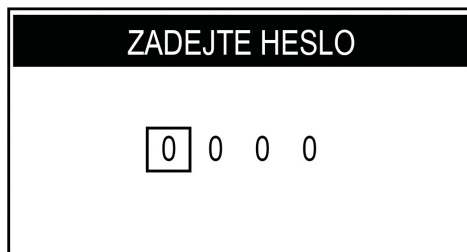
Zobrazí se následující obrazovka:



Procházejte hlavním menu až na položku „Tech Menu“. Stiskněte tlačítko „OK“.


⚠ Je potřebné chránění menu HESLEM.

⚠ HESLO nebude vyžádáno, je-li nastaveno na přednastavenou hodnotu (0000). Jeho změna je nutná v rámci prvního uvedení kávovaru do provozu tak, aby bylo zamezeno přístupu nepovolaných osob. Po této změně bude nutné zadání hesla při každém zobrazení následujícího hlášení na displeji:



👉 Není-li heslo zadáno, po několika sekundách se kávovar vrátí na předchozí obrazovku.

Pro nastavení HESLA odkazujeme na část „Nastavení hesla technického menu“ věnovanou postupu při nastavování.

 Pokud zapomenete HESLO, můžete ho odblokovat pomocí kódu PUK. Kód PUK si vyžádejte od pracovníků zákaznického servisu Saeco, kteří vám poskytnou podrobnosti k postupu.

8.3.2 Struktura technického menu

V tomto menu lze nastavit některé provozní parametry kávovaru.

Mezi hlavní položky technického menu patří:

POLOŽKA MENU
Settings
Menu kreditů
AKTIVACE KREDITŮ
Přidat kredity
Vynulování kreditů
Zobrazení kreditů
Nápojové menu
KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE
Espresso
Coffee
Kapučina
Latte Macchiato
HOT WATER
milk
EXTRA
LARGE COFFEE
CAFFE LATTE
KONFIG. POMOCÍ PARAM.
Espresso
Předpaření
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
Výchozí
Coffee
Předpaření
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
Výchozí
Kapučina
Předpaření
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
MNOŽSTVÍ MLÉKA
Pozastavení

Výchozí
Latte Macchiato
Předpaření
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
MNOŽSTVÍ MLÉKA
Pozastavení
Výchozí
HOT WATER
MNOŽSTVÍ VODY
Výchozí
milk
MNOŽSTVÍ MLÉKA
Výchozí
EXTRA
LARGE COFFEE
Předpaření
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
Výchozí
AMERICKÁ KÁVA
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
PROCENTO VODY V KÁVĚ
Výchozí
CAFFE LATTE
Předpaření
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
MNOŽSTVÍ MLÉKA
Výchozí
steam
Menu kávovaru
Obecné menu
Zvukový signál
Funkce ecomode
Nast. stavu stand-by
Správa sedlin
Alarm plné nádoby na sedliny
Sedliny
Předemletí
Nast. Teplotní Odchyly
NAST. UŽIVATEL. HESLA
NAST. HESLA TECHNIKA
Menu displeje
Jazyk
JAS
Kontrast
Logo na displeji
Menu vody
Tvrdość
Odblokování filtru
Aktivace filtru
Odvápnění
Spusťte odvápnění
Upozornění odvápnění
Tovární nastavení
Statistics
PRODUCT COUNTERS
Total

POLOŽKA MENU
Espresso
Espresso x2
Coffee
LARGE COFFEE
AMERICKÁ KÁVA
HOT WATER
Kapučina
Latte Macchiato
milk
CAFFE LATTE
TOTAL COFFEE PRODUCTS
PARTIAL RESETTABLE
Espresso
Espresso x2
Coffee
LARGE COFFEE
AMERICKÁ KÁVA
HOT WATER
Kapučina
Latte Macchiato
milk
CAFFE LATTE
Counters Reset
ERROR COUNTERS
ERRORS LOG
RESET ERRORS
WATER COUNTERS
DESCALING CYCLE
SINCE LAST
SINCE SECOND LAST
SINCE THIRD LAST
NUMBER OF EXECUTION
ČISTĚNÍ SPAR. JEDNOTKY
NUMBER OF EXECUTION
SINCE LAST
SINCE PRODUCTION
WATER FILTER
SINCE LAST RESET
NUMBER OF RESET

8.3.3 Popis hlášení technického menu

POLOŽKA MENU	Popis
Settings	Toto menu umožňuje přístup ke všem konfiguračním parametrům kávovaru
Menu kreditů	Toto menu umožňuje aktivaci využívání virtuálních kreditů, jejich dobíjení na kávovaru, jejich vynulování a zobrazení na obrazovce „Připravenosti k použití“
AKTIVACE KREDITŮ	Toto menu umožňuje aktivovat systém, který kontroluje virtuální kredity v kávovaru tak, aby nedošlo k výdeji nežádoucích nápojů. Tato kontrola neproběhne po vyžádání výjede nápojů hot water, milk a steam
Off	Toto nastavení vypne systém kontroly virtuálních kreditů
On	Toto nastavení aktivuje systém kontroly virtuálních kreditů
Přidat kredity	Tato funkce umožňuje dobíjení virtuálních kreditů umožňujících používání kávovaru
Vynulování kreditů	Tato funkce umožňuje vynulovat veškeré nabitě virtuální kredity kávovaru
Zobrazení kreditů	Tato funkce umožňuje zobrazení kreditů na hlavní stránce „Připravenosti k použití“. POZNÁMKA: položka „AKTIVACE KREDITŮ“ musí být nastavena na „ON“, v opačném případě nedojde k jejich zobrazení na kávovaru, bez ohledu na nastavení parametru
Off	Slouží k deaktivaci zobrazení kreditů. POZNÁMKA: po dosažení limitu 30 kreditů bude kávovar zobrazovat jejich počet neustále tak, aby uživatel mohl včas kontaktovat správce
On	Slouží k aktivaci zobrazení kreditů
Nápojové menu	Toto menu umožňuje nastavit specifické parametry nápojů, které mohou být připraveny kávovarem
KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE	Toto menu umožňuje přístup k funkci nastavení vypouštěných dávek nápojů, tj. ukládat požadovanou dávku přímo během cyklu přípravy
Espresso	Zahájí se výdej kávy espresso, jehož cílem je uložit množství nápoje v šálku POZNÁMKA: množství nápoje v šálku lze číselně nastavit v menu „KONFIG. POMOCÍ PARAM.“
Coffee	Zahájí se výdej nápoje Coffee, jehož cílem je uložit množství nápoje v šálku POZNÁMKA: množství nápoje v šálku lze číselně nastavit v menu „KONFIG. POMOCÍ PARAM.“
Kapučína	Zahájí se výdej kapučína, jehož cílem je uložit množství kávy a množství mléka v šálku POZNÁMKA: množství nápoje v šálku lze číselně nastavit v menu „KONFIG. POMOCÍ PARAM.“
Latte Macchiato	Zahájí se výdej nápoje latte macchiato, jehož cílem je uložit množství kávy a množství mléka v šálku POZNÁMKA: množství nápoje v šálku lze číselně nastavit v menu „KONFIG. POMOCÍ PARAM.“
HOT WATER	Zahájí se výdej nápoje Hot water, jehož cílem je uložit množství nápoje v šálku POZNÁMKA: množství nápoje v šálku lze číselně nastavit v menu „KONFIG. POMOCÍ PARAM.“
milk	Zahájí se výdej nápoje Milk, jehož cílem je uložit množství nápoje v šálku POZNÁMKA: množství nápoje v šálku lze číselně nastavit v menu „KONFIG. POMOCÍ PARAM.“

POLOŽKA MENU	Popis
EXTRA	Toto menu umožňuje přejít na ukládání vypouštěných Extra nápojů
LARGE COFFEE	Zahájí se výdej nápoje Large Coffee, jehož cílem je uložit množství nápoje v šálku POZNÁMKA: množství nápoje v šálku lze číselně nastavit v menu „KONFIG. POMOCÍ PARAM.“
CAFFE LATTE	Zahájí se výdej nápoje Caffe Latte, jehož cílem je uložit množství kávy a množství mléka v šálku POZNÁMKA: množství nápoje v šálku lze číselně nastavit v menu „KONFIG. POMOCÍ PARAM.“
KONFIG. POMOCÍ PARAM.	Toto menu umožňuje změnit konfigurační parametry, které jsou specifické pro každý nápoj
Espresso	Umožňuje správu parametrů pro výdej nápoje Espresso
Předpaření	Předpaření: před předpařením bude lehce navlhčena, aby se zvýraznilo plné aroma kávy, jež tak získá vynikající chuť
Off	předpaření nebude provedeno.
Nízká	aktivována.
Vysoká	funkce předpaření trvá déle pro zvýraznění chuti kávy.
TEPLOTA KÁVY	Tato funkce umožňuje nastavit teplotu pro přípravu kávy
Nízká	nižší teplota výdeje
Normální	standardní teplota výdeje
Vysoká	vyšší teplota výdeje
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU	V této sekci lze naprogramovat množství kávy pro výdej při každém zvolení nápoje. Lišta umožňuje přesně nastavit množství kávy, které se má připravit (měrná jednotka hodnoty v impulsích turbíny). POZNÁMKA: tento parametr je možné nastavit i během přípravy v menu „KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE“
Výchozí	Pro každý nápoj lze přeprogramovat standardní hodnoty přednastavené výrobcem. Po navolení této funkce budou individuální nastavení konkrétního nápoje odstraněna.
Coffee	Umožňuje správu parametrů pro výdej nápoje Coffee.
Předpaření	Předpaření: před předpařením bude lehce navlhčena, aby se zvýraznilo plné aroma kávy, jež tak získá vynikající chuť.
Off	předpaření nebude provedeno.
Nízká	aktivována.
Vysoká	funkce předpaření trvá déle pro zvýraznění chuti kávy.
TEPLOTA KÁVY	Tato funkce umožňuje nastavit teplotu pro přípravu kávy
Nízká	nižší teplota výdeje
Normální	standardní teplota výdeje
Vysoká	vyšší teplota výdeje
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU	V této sekci lze naprogramovat množství kávy pro výdej při každém zvolení nápoje. Lišta umožňuje přesně nastavit množství kávy, které se má připravit (měrná jednotka hodnoty v impulsích turbíny). POZNÁMKA: tento parametr je možné nastavit i během přípravy v menu „KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE“
Výchozí	Pro každý nápoj lze přeprogramovat standardní hodnoty přednastavené výrobcem. Po navolení této funkce budou individuální nastavení konkrétního nápoje odstraněna.
Kapučína	Umožňuje správu parametrů pro výdej nápoje kapučíno.

POLOŽKA MENU	Popis
Předpaření	Předpaření: před předpařením bude lehce navlhčena, aby se zvýraznilo plné aroma kávy, jež tak získá vynikající chuť.
Off	předpaření nebude provedeno.
Nízká	aktivována.
Vysoká	funkce předpaření trvá déle pro zvýraznění chuti kávy.
TEPLOTA KÁVY	Tato funkce umožňuje nastavit teplotu pro přípravu kávy
Nízká	nižší teplota výdeje
Normální	standardní teplota výdeje
Vysoká	vyšší teplota výdeje
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU	V této sekci lze naprogramovat množství kávy pro výdej při každém zvolení nápoje. Lišta umožňuje přesně nastavit množství kávy, které se má připravit (měrná jednotka hodnoty v impulsích turbíny). POZNÁMKA: tento parametr je možné nastavit i během přípravy v menu „KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE“
MNOŽSTVÍ MLÉKA	Tuto položku je možné nastavit pouze pro nápoje obsahující mléko a umožňuje naprogramovat množství vypuštěného mléka při každém zvolení nápoje. Lišta umožňuje přesně nastavit množství mléka, které se má připravit (měrná jednotka hodnoty v sekundách). POZNÁMKA: tento parametr je možné nastavit i během přípravy v menu „KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE“
Pozastavení	Tato hodnota v rozmezí 0 až 60 sekund vykoná, není-li nulová, pauzu hodnoty nastavené v sekundách pro vrstvení mléka před výdejem kávy.
Výchozí	Pro každý nápoj lze přeprogramovat standardní hodnoty přednastavené výrobcem. Po navolení této funkce budou individuální nastavení konkrétního nápoje odstraněna.
Latte Macchiato	Umožňuje správu parametrů pro výdej nápoje latte macchiato.
Předpaření	Předpaření: před předpařením bude lehce navlhčena, aby se zvýraznilo plné aroma kávy, jež tak získá vynikající chuť.
Off	předpaření nebude provedeno.
Nízká	aktivována.
Vysoká	funkce předpaření trvá déle pro zvýraznění chuti kávy.
TEPLOTA KÁVY	Tato funkce umožňuje nastavit teplotu pro přípravu kávy
Nízká	nižší teplota výdeje
Normální	standardní teplota výdeje
Vysoká	vyšší teplota výdeje
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU	V této sekci lze naprogramovat množství kávy pro výdej při každém zvolení nápoje. Lišta umožňuje přesně nastavit množství kávy, které se má připravit (měrná jednotka hodnoty v impulsích turbíny). POZNÁMKA: tento parametr je možné nastavit i během přípravy v menu „KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE“
MNOŽSTVÍ MLÉKA	Tuto položku je možné nastavit pouze pro nápoje obsahující mléko a umožňuje naprogramovat množství vypuštěného mléka při každém zvolení nápoje. Lišta umožňuje přesně nastavit množství mléka, které se má připravit (měrná jednotka hodnoty v sekundách). POZNÁMKA: tento parametr je možné nastavit i během přípravy v menu „KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE“
Pozastavení	Tato hodnota v rozmezí 0 až 60 sekund vykoná, není-li nulová, pauzu hodnoty nastavené v sekundách pro vrstvení mléka před výdejem kávy.
Výchozí	Pro každý nápoj lze přeprogramovat standardní hodnoty přednastavené výrobcem. Po navolení této funkce budou individuální nastavení konkrétního nápoje odstraněna.

POLOŽKA MENU	Popis
HOT WATER	Umožňuje správu parametrů pro výdej nápoje horká voda.
MNOŽSTVÍ VODY	Tato položka je platná pouze pro nastavování nápoje horká voda a umožňuje naprogramovat množství vody vypouštěné při každém stisknutí příslušného tlačítka. Lišta umožňuje přesně nastavit množství vody, které se má vypustit (měrná jednotka hodnoty v impulsech turbíny).
Výchozí	Pro každý nápoj lze přeprogramovat standardní hodnoty přednastavené výrobcem. Po navolení této funkce budou individuální nastavení konkrétního nápoje odstraněna.
milk	Umožňuje správu parametrů pro výdej nápoje Milk
MNOŽSTVÍ MLÉKA	Tuto položku je možné nastavit pouze pro nápoje obsahující mléko a umožňuje naprogramovat množství vypouštěného mléka při každém zvolení nápoje. Lišta umožňuje přesně nastavit množství mléka, které se má připravit (měrná jednotka hodnoty v sekundách). POZNÁMKA: tento parametr je možné nastavit i během přípravy v menu „CONFIG. V REŽIMU VÝDEJE“
Výchozí	Pro každý nápoj lze přeprogramovat standardní hodnoty přednastavené výrobcem. Po navolení této funkce budou individuální nastavení konkrétního nápoje odstraněna.
EXTRA	Umožňuje přejít na nastavení parametrů Extra nápojů.
LARGE COFFEE	Umožňuje správu parametrů pro výdej nápoje Large Coffee
Předpaření	Předpaření: před předpařením bude lehce navlhčena, aby se zvýraznilo plné aroma kávy, jež tak získá vynikající chuť
Off	předpaření nebude provedeno.
Nízká	aktivována.
Vysoká	funkce předpaření trvá déle pro zvýraznění chuti kávy.
TEPLOTA KÁVY	Tato funkce umožňuje nastavit teplotu pro přípravu kávy
Nízká	nižší teplota výdeje
Normální	standardní teplota výdeje
Vysoká	vyšší teplota výdeje
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU	V této sekci lze naprogramovat množství kávy pro výdej při každém zvolení nápoje. Lišta umožňuje přesně nastavit množství kávy, které se má připravit (měrná jednotka hodnoty v impulsech turbíny). POZNÁMKA: tento parametr je možné nastavit i během přípravy v menu „CONFIG. V REŽIMU VÝDEJE“
Výchozí	Pro každý nápoj lze přeprogramovat standardní hodnoty přednastavené výrobcem. Po navolení této funkce budou individuální nastavení konkrétního nápoje odstraněna.
AMERICKÁ KÁVA	Umožňuje správu parametrů pro výdej nápoje americká káva
TEPLOTA KÁVY	Tato funkce umožňuje nastavit teplotu pro přípravu kávy
Nízká	nižší teplota výdeje
Normální	standardní teplota výdeje
Vysoká	vyšší teplota výdeje
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU	V této sekci lze naprogramovat množství kávy pro výdej při každém zvolení nápoje. Lišta umožňuje přesně nastavit množství kávy, které se má připravit (měrná jednotka hodnoty v impulsech turbíny).
PROCENTO VODY V KÁVĚ	Tato sekce umožňuje naprogramovat procentní podíl vody pro přípravu nápoje Americká káva. Prakticky, pokud nastavíte množství kávy v šálku = 100 ml a procentní podíl vody a kávy = 30%, bude vydáno 30 ml vody a 70 ml kávy.
Výchozí	Pro každý nápoj lze přeprogramovat standardní hodnoty přednastavené výrobcem. Po navolení této funkce budou individuální nastavení konkrétního nápoje odstraněna.
CAFFE LATTE	Umožňuje správu parametrů pro výdej nápoje Caffe latte

POLOŽKA MENU	Popis
Předpaření	Předpaření: před předpařením bude lehce navlhčena, aby se zvýraznilo plné aroma kávy, jež tak získá vynikající chuť
Off	předpaření nebude provedeno.
Nízká	aktivována.
Vysoká	funkce předpaření trvá déle pro zvýraznění chuti kávy.
TEPLOTA KÁVY	Tato funkce umožňuje nastavit teplotu pro přípravu kávy
Nízká	nižší teplota výdeje
Normální	standardní teplota výdeje
Vysoká	vyšší teplota výdeje
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU	V této sekci lze naprogramovat množství kávy pro výdej při každém zvolení nápoje. Lišta umožňuje přesně nastavit množství kávy, které se má připravit (měrná jednotka hodnoty v impulsích turbíny). POZNÁMKA: tento parametr je možné nastavit i během přípravy v menu „KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE“
MNOŽSTVÍ MLÉKA	Tuto položku je možné nastavit pouze pro nápoje obsahující mléko a umožňuje naprogramovat množství vypuštěného mléka při každém zvolení nápoje. Lišta umožňuje přesně nastavit množství mléka, které se má připravit (měrná jednotka hodnoty v sekundách). POZNÁMKA: tento parametr je možné nastavit i během přípravy v menu „KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE“
Výchozí	Pro každý nápoj lze přeprogramovat standardní hodnoty přednastavené výrobcem. Po navolení této funkce budou individuální nastavení konkrétního nápoje odstraněna.
steam	Slouží k aktivaci/deaktivaci funkce Steam kávovaru.
Off	Slouží k deaktivaci funkce Steam (nezobrazí se v seznamu „Extra“ nápojů, viz část „Extra nápoje“).
On	Slouží k aktivaci funkce Steam (zobrazí se v seznamu „Extra“ nápojů, viz část „Extra nápoje“).
Menu kávovaru	V tomto menu lze nastavit obecné parametry pro provoz a údržbu kávovaru.
Obecné menu	Změna provozního nastavení kávovaru.
Zvukový signál	Tato funkce umožňuje zapnout/vypnout zvukovou výstrahu.
Off	Vypnutí zvukových výstrah.
On	Zapnutí zvukových výstrah.
Funkce ecomode	Touto funkcí se ovládá aktivace topných těles v kávovaru pro dosažení úspory energie. Funkce je z výrobního závodu nastavena na «OFF».
Off	Při zapnutí kávovaru tak budou aktivována veškerá topná tělesa pro okamžitou přípravu všech nápojů. Kávovar je neustále připraven pro použití, tím se zvýší spotřeba energie.
On	Při zapnutí kávovaru se zapne pouze topné těleso kávy. Kávovar bude mít menší spotřebu energie, ale výdej mléčných nápojů bude trvat déle. Ve výchozím nastavení je tato předvolba během programování zařízení ve výrobě zakázána.
Nast. stavu stand-by	Nastavení času od posledního výdeje, po jehož uplynutí se kávovar přepne do pohotovostního stavu. Z výrobního závodu je nastaveno «po uplynutí 30 minut».
15 minut	Po uplynutí nastaveného časového intervalu se kávovar přepne do režimu stand-by.
30 minut	
60 minut	Pro opětné zapnutí kávovaru stačí stisknout některé tlačítko.
180 minut	Po provedení diagnózy funkcí a fáze ohřevu je kávovar znovu připraven k použití.
Off	Je-li parametr nastaven na "OFF", zůstane kávovar stále aktivní.
Správa sedlin	Tato funkce umožňuje správu kávových sedlin z kávovaru.

POLOŽKA MENU	Popis
Alarm plné nádoby na sedliny	Kávovar lze nastavit tak, aby upozornil uživatele na potřebu vyprázdnění odpadní nádoby na sedliny, jakmile je dosaženo maximálního počtu sedlin nastaveného pomocí funkce "Počet sedlin".
Off	alarm je deaktivován
On	alarm je aktivován
Sedliny	Maximální počet sedlin odváděných do odpadní nádoby na sedliny, po jehož dosažení má být vyžádáno vyprázdnění, lze nastavit.
Předemletí	K aktivaci funkce předemletí ještě nezvolené kávy, za účelem rychlejší přípravy kávy.
Off	Takto je funkce předemletí deaktivována.
On	Takto je funkce předemletí aktivována; poprvé namele kávovar právě zvolenou i následující kávu tak, aby byla umožněna rychlejší příprava další kávy.
Nast. Teplotní Odchylky	Máte tak možnost zvýšit/snížit teplotu kávy.
NAST. UŽIVATEL. HESLA	Umožňuje nastavení HESLA pro přístup do uživatelského menu. POZNÁMKA: HESLO nebude při vstupu vyžádáno, je-li nastaveno na přednastavenou hodnotu (0000). V případě zapomenutí HESLA je třeba vykonat postup pro jeho obnovení. Kontaktujte za tímto účelem zákaznický servis.
NAST. HESLA TECHNIKA	Umožňuje nastavení HESLA pro přístup do technického menu. POZNÁMKA: HESLO nebude při vstupu vyžádáno, je-li nastaveno na přednastavenou hodnotu (0000). V případě zapomenutí HESLA je třeba vykonat postup pro jeho obnovení. Kontaktujte za tímto účelem zákaznický servis. Upozornění: heslo technického menu umožňuje také přístup do uživatelského menu
Menu displeje	V tomto menu lze nastavit jazyk pro jednotlivá menu, jas a kontrast displeje.
Jazyk	Umožňuje vybrat jazyk uživatelského rozhraní z následujících 17 položek: - ITALSKÝ - ANGLICKÝ - NĚMECKÝ - FRANCOUZKY - ŠPANĚLSKÝ - PORTUGALSKÝ - HOLANDSKÝ - POLSKÝ - ŠVÉDSKÝ - BULHARSKÝ - MAĎARSKÝ - ČESKÝ - SLOVINSKÝ - RUMUNSKÝ - ŘECKÝ - RUSKÝ - KOREJSKÝ Po otevření stránky je zvýrazněn právě zvolený jazyk. Prostřednictvím ovládacích prvků lze změnit jazyk.
JAS	Nastavení správného jasu displeje podle osvětlení prostředí.
Kontrast	Nastavení správného kontrastu displeje podle osvětlení prostředí.
Logo na displeji	Umožňuje zobrazování zvoleného loga v určitých fázích používání kávovaru:
Standard	Zobrazí se standardní logo.
Bean	Zobrazí se logo ve formě kávových zrn.
Custom	Zobrazí se vlastní logo. Vytvoření vlastního loga vyžaduje použití speciálního nástroje, který si můžete vyžádat u výrobce.

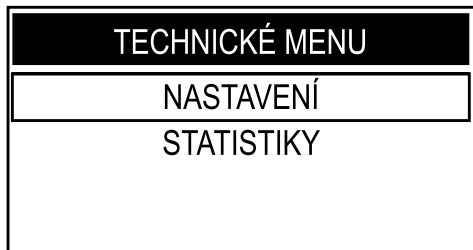
POLOŽKA MENU	Popis
Menu vody	V tomto menu lze nastavit parametry řádné přípravy vody pro zhotovení kávy.
Tvrdost	Změna nastavení tvrdosti vody v kávovaru. Díky funkci "Tvrdost" můžete kávovar nastavit podle stupně tvrdosti vody, kterou používáte, aby vás pak kávovar mohl ve vhodnou chvíli požádat o odvápnění. Změňte tvrdost vody postupem uvedeným v části "Změření a nastavení podle tvrdosti vody".
Odblokování filtru	Aktivace/deaktivace výzvy k výměně vodního filtru. Aktivací této funkce upozorní kávovar uživatele vždy, kdy bude nutné vodní filtr vyměnit.
Off	Upozornění vypnuto.
On	Upozornění zapnuto (tato hodnota bude nastavena automaticky při aktivaci filtru).
Aktivace filtru	Aktivace filtru po jeho instalaci nebo výměně. Pokyny ohledně řádné instalace a/nebo výměny jsou uvedeny v části "Vodní filtr "INTENZA+ "".
Odvápnění	Tato funkce umožňuje provést odvápnovací cyklus (viz část "Odvápnění").
Spusťte odvápnění	Tato funkce umožňuje spuštění odvápnovacího cyklu postupem popsáním v následující části.
Upozornění odvápnění	Tato funkce umožňuje aktivaci signalizace na displeji, jakmile je nutné provést na kávovaru odvápnovací cyklus.
Off	Takto je signalizace deaktivována.
On	Takto je signalizace aktivována; na displeji se zobrazí signalizace, jakmile je nutné provést na kávovaru odvápnovací cyklus.
Tovární nastavení	Tato funkce umožňuje obnovit tovární nastavení. POZNÁMKA: tato sekce umožňuje obnovit tovární nastavení pro individuální nastavení menu kávovaru.
Statistics	Tato funkce umožňuje zobrazit: - Product Counters - Počítadla chyb - Počítadla pro odvápnění a mytí
PRODUCT COUNTERS	Tato funkce umožňuje zobrazit počet kávovarem připravených nápojů rozdělených podle jednotlivých typologií nápojů
Total	V této sekci je možné zobrazit celkový počet nápojů připravených od uvedení kávovaru do provozu
Espresso	Celkový poč. připravených espress.
Espresso x2	Celkový poč. připravených Espresso x2.
Coffee	Celkový poč. připravených nápojů Coffee.
LARGE COFFEE	Celkový poč. připravených nápojů Large Coffee.
AMERICKÁ KÁVA	Celkový poč. připravených amerických káv.
HOT WATER	Celkový poč. připravených nápojů Hot water.
Kapučína	Celkový poč. připravených kapučín.
Latte Macchiato	Celkový poč. připravených nápojů Latte macchiato.
milk	Celkový poč. připravených nápojů Milk.
CAFFE LATTE	Celkový poč. připravených nápojů Caffè Latte.
TOTAL COFFEE PRODUCTS	Celkový poč. připravených kávových nápojů.
PARTIAL RESETTABLE	V této sekci je možné zobrazit celkový počet připravených nápojů od posledního vynulování těchto „díličích“ počítadel
Espresso	Počet vypuštěných porcí espressa od posledního VYNULOVÁNÍ.
Espresso x2	Počet připravených káv Espresso x2 od posledního VYNULOVÁNÍ.
Coffee	Počet připravených nápojů Coffee od posledního VYNULOVÁNÍ.
LARGE COFFEE	Počet připravených nápojů Large Coffee od posledního VYNULOVÁNÍ.
AMERICKÁ KÁVA	Počet připravených amerických káv od posledního VYNULOVÁNÍ.
HOT WATER	Počet vypuštěných porcí Hot water od posledního VYNULOVÁNÍ.
Kapučína	Počet připravených kapučín od posledního VYNULOVÁNÍ.

POLOŽKA MENU	Popis
Latte Macchiato	Počet vypuštěných porcí latte macchiata od posledního VYNULOVÁNÍ.
milk	Počet vypuštěných porcí Milk od posledního VYNULOVÁNÍ.
CAFFE LATTE	Počet připravených nápojů Caffè latte od posledního VYNULOVÁNÍ.
Counters Reset	Slouží k vynulování všech „dílkých“ počítadel připravených nápojů.
ERROR COUNTERS	Tato funkce umožňuje správu a zobrazování chyb kávovaru: - ERRORS LOG - RESET ERRORS
ERRORS LOG	Tato funkce umožňuje zobrazit chyby kávovaru.
RESET ERRORS	Tato funkce vynuluje seznam chyb
WATER COUNTERS	V této sekci je možné zobrazit informace o používání kávovaru ohledně údržbářských zásahů, instalace filtrů a použití vody obecně
DESCALING CYCLE	V této sekci můžete zobrazit statistiky týkající se odvápnovacích cyklů prováděných na kávovaru
SINCE LAST	Indikuje počet impulsů turbíny zpracovaných od posledního dokončení nebo zrušení mytí pro odvápnění uživatelem
SINCE SECOND LAST	Indikuje počet impulsů turbíny zpracovaných mezi předposledním a posledním dokončením nebo zrušením mytí pro odvápnění uživatelem
SINCE THIRD LAST	Indikuje počet impulsů turbíny zpracovaných mezi třetím od konce a předposledním dokončením nebo zrušením mytí pro odvápnění uživatelem
NUMBER OF EXECUTION	Indikuje celkový počet odvápnění provedených na kávovaru, včetně těch, které uživatel zrušil
ČIŠTĚNÍ SPAŘ. JEDNOTKY	Tato funkce umožňuje zobrazení počítadel týkajících se provedených mytí spařovací jednotky.
NUMBER OF EXECUTION	Označuje počet provedených mytí spařovací jednotky
SINCE LAST	Indikuje počet impulsů turbíny zpracovaných od posledního dokončení kompletního cyklu mytí spařovací jednotky
SINCE PRODUCTION	Indikuje celkový počet impulsů turbíny zpracovaných kávovarem od uvedení do provozu
WATER FILTER	Tato funkce umožňuje zobrazení počítadel týkajících se filtrů vody.
SINCE LAST RESET	Indikuje počet impulsů turbíny zpracovaných od aktivace posledního nainstalovaného filtru.
NUMBER OF RESET	Indikuje, kolikrát byl nainstalován nový filtr

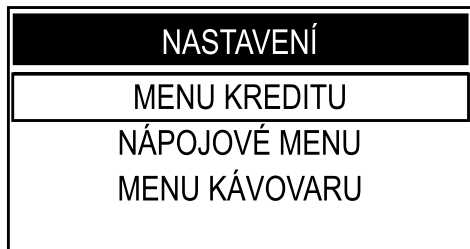
8.4 Nastavení hesla uživatelského menu

Správce nastavené HESLO slouží k zamezení přístupu nepovolaných osob, které by mohli změnit nastavení kávovaru, což by mohlo vést k poruchám.

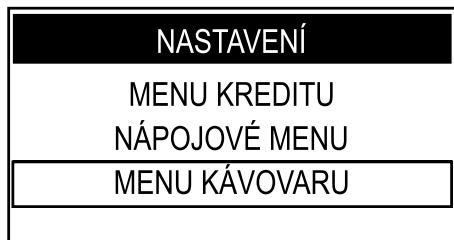
Při nastavování HESLA postupujte následovně: Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do technického menu“.



Zvolte položku „NASTAVENÍ“ a stiskněte tlačítko „OK“.



Stiskem tlačítka „DOWN“ navolte položku „MENU KÁVOVARU“.



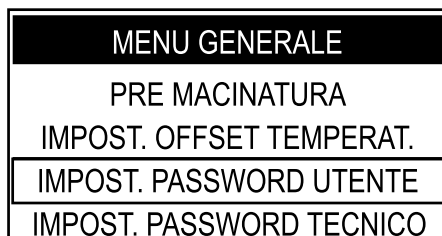
Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.



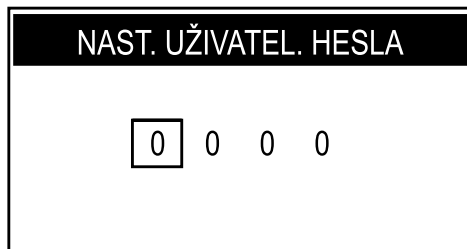
Stisknutím tlačítka „OK“ přejděte na položku „OBECNÉ MENU“.



Tiskněte tlačítko „DOWN“, dokud se nenavolí položka „NAST. UŽIVATEL. HESLA“.



Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.



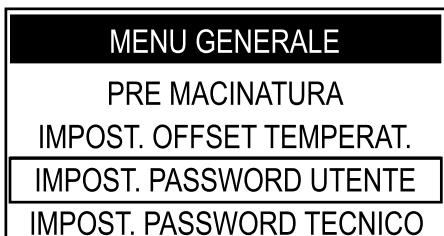
Takto můžete přistoupit k nastavení HESLA.

Stisknutím tlačítka „DOWN“ nebo „UP“ nastavte požadovanou hodnotu.

Stisknutím tlačítka „OK“ potvrďte zvýrazněnou hodnotu a přejděte na následující číslici. Pro nastavení všech předvolených číslic proveďte postup uvedený v předchozích bodech. Následující příklad blíže popisuje postup.



Stisknutím tlačítka „OK“ na poslední číslici uloží kávovar zadaný kód a dojde k zobrazení následující stránky.



Pro vystoupení několikrát stiskněte tlačítko „ESC“; od této chvíle bude pro přístup do uživatelského menu nutné zadat HESLO.

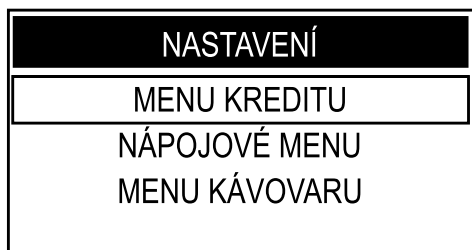
8.5 Nastavení hesla technického menu

Správce nastavené HESLO slouží k zamezení přístupu nepovolaných osob, které by mohli změnit nastavení kávovaru, což by mohlo vést k poruchám.

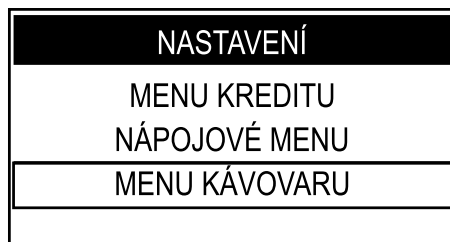
Při nastavování HESLA postupujte následovně: Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do technického menu“.



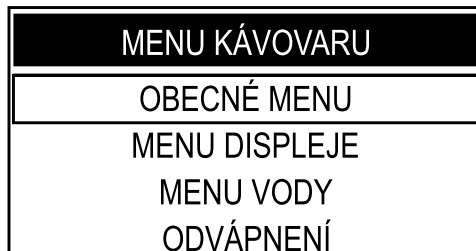
Zvolte položku „NASTAVENÍ“ a stiskněte tlačítko „OK“.



Stiskem tlačítka „DOWN“ navolte položku „MENU KÁVOVARU“.



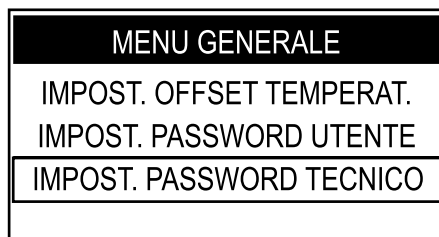
Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.



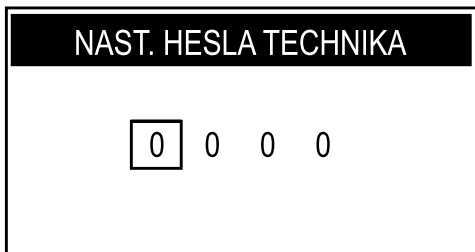
Stisknutím tlačítka „OK“ přejděte na položku „OBEČNÉ MENU“.



Tiskněte tlačítko „DOWN“, dokud se nenavolí položka „NAST. HESLA TECHNIKA“.



Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.

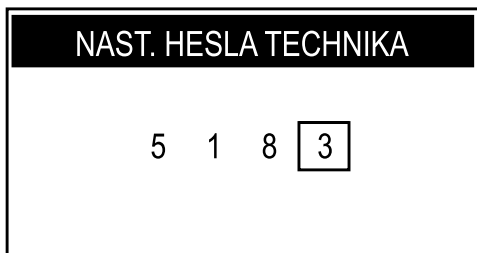


Takto můžete přistoupit k nastavení HESLA.

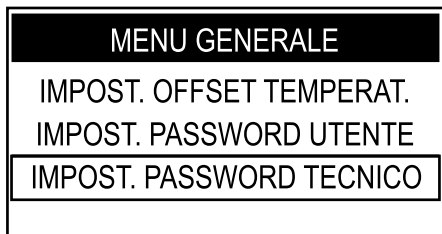
Stisknutím tlačítka „DOWN“ nebo „UP“ nastavte požadovanou hodnotu.

Stisknutím tlačítka „OK“ potvrďte zvýrazněnou hodnotu a přejděte na následující číslici.


Pro nastavení všech předvolených čísel proveďte postup uvedený v předchozích bodech. Následující příklad blíže popisuje postup.




Stisknutím tlačítka „OK“ na poslední číslici uloží kávovar zadaný kód a dojde k zobrazení následující stránky.





Pro vystoupení několikrát stiskněte tlačítko „ESC“; od této chvíle bude pro přístup do technického menu nutné zadat HESLO.

 Heslo technického menu umožňuje i vstup do uživatelského menu.


9 FUNGOVÁNÍ A OBSLUHA


 Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.


 Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu spotřebiče nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dozorem.

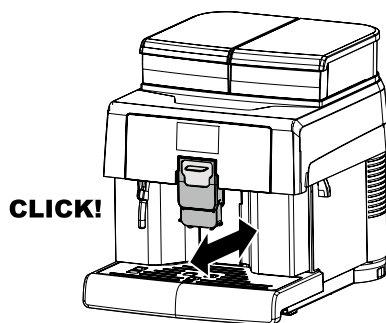
 Po delší době nečinnosti doporučujeme provést z hygienických důvodů důkladný proplach okruhu.

9.1 Zapínání kávovaru

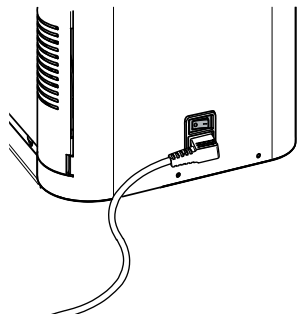
 Připojení k elektrické síti smí provádět výhradně správce!

 Ujistěte se, zda je vrchní víko řádně zamčeno na klíč.

 Prověřte, zda je výpusť ve správné poloze; pohybujte jím vodorovně dokud neuslyšíte zřetelné ZACVAKNUTÍ. V opačném případě může dojít k vytékání venkem výpusti.



Před zapnutím kávovaru zkontrolujte, zda je vidlice napájecího kabelu správně zasunuta do proudové zásuvky. Hlavní vypínač na zadní straně kávovaru přepněte na "I", aby bylo možné kávovar zapnout.

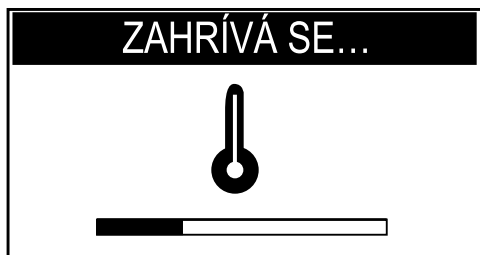


Po provedení kontrolního cyklu se kávovar přepne do pohotovostního stavu. V této fázi bliká tlačítko "Stand-by". Pro zapnutí kávovaru stačí stisknout tlačítko "Stand-by". Tuto funkci může deaktivovat specializovaný technik.

Po zahřátí provede kávovar proplachovací cyklus vnitřních okruhů, při němž vyteče malé množství horké vody. Počkejte, až cyklus skončí.

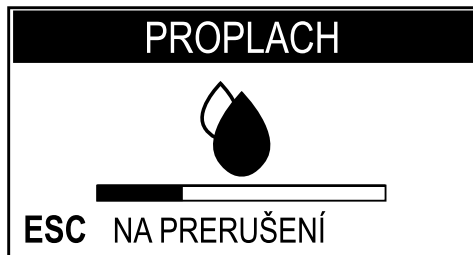
9.2 Ohřev a proplach

Kávovar začne po spuštění fázi ohřevu. Počkejte, až tato fáze skončí.



Průběh ohřevu systému kávovaru je zobrazován vyplňovací čarou.

Po zahřátí provede kávovar proplachovací cyklus vnitřních okruhů.




Průběh proplachovacího cyklu systému kávovaru je zobrazován vyplňovací čarou.

Vyteče malé množství vody. Počkejte, až cyklus skončí.

Cyklus lze přerušit stiskem tlačítka „ESC“.



Po zobrazení loga je kávovar připraven k provozu.

 Jestliže používáte kávovar poprvé nebo po delší odstávce, obraťte se pro jeho uvedení do provozu na správce.

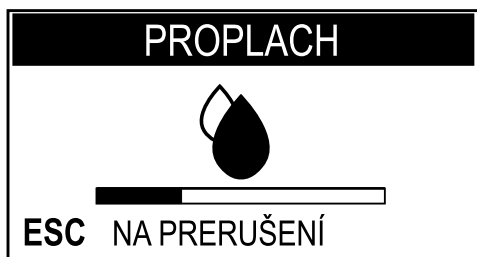
9.3 Proplachovací/automatický čisticí cyklus

Cyklus slouží pro proplach vnitřních okruhů pro přípravu kávy čerstvou vodou. Tento cyklus proběhne:

- Při zapnutí kávovaru (se studeným topným tělesem);
- Po naplnění okruhu (se studeným topným tělesem);
- Během přípravy na přechod do pohotovostního stavu (po výdeji alespoň jednoho kávového produktu);

Během vypínací fáze po stisknutí tlačítka "Stand-by" (po výdeji alespoň jednoho kávového produktu).


Bude dodáno malé množství vody pro vypláchnutí a ohřev všech komponentů; v této fázi se zobrazí symbol.




Počkejte, až cyklus samočinně skončí; výdej lze přerušit stiskem tlačítka kávy „ESC“.

9.4 Přátelé přírody: Pohotovostní stav

Kávovar je připraven pro energetickou úsporu. Po určité době nečinnosti od posledního výdeje se kávovar automaticky vypne. Tento časový interval nastavuje správce v technickém menu.

 Pokud byl vydán nějaký kávový produkt, provede kávovar během vypínací fáze jeden proplachovací cyklus;

 Dobu lze naprogramovat podle potřeby (viz pokyny uvedené v kapitole "Programovací menu").

Pro opětné zapnutí kávovaru stačí stisknout tlačítko ovládacího panelu (za podmínky, že je hlavní vypínač na "I"); V tom případě provede kávovar proplach až po vychlazení topného tělesa.

9.5 Typy kontrolky / provozu kávovaru

Kávovar je vybaven dvěma typy kontrolky, s modrým a bílým světlem zajišťujícím osvětlení prostoru výdeje. Fungování těchto kontrolky je vysvětleno níže.


Kávovar ve stavu ohřevu: střídavé zapínání a vypínání modrých i bílých kontrolky s efektem pozvolného tlumení.


- Kávovar je připraven k použití: trvale svítí pouze modré kontrolky.
- Kávovar provádí výdej kávy nebo míchaných nápojů: Modré kontrolky jsou vypnuty a bílé kontrolky trvale svítí. Když je nápoj připraven, bílé kontrolky se budou zapínat a vypínat s efektem pozvolného tlumení po dobu 4 sekund.
- Kávovar provádí výdej horké vody: jsou vypnuty jak modré kontrolky, tak bílé kontrolky. Znovu se rozsvítí ve stavu připravenosti po dokončení výdeje vody.

9.6 Výdej kávy


Pro přípravu kávy je třeba stisknout: tlačítko kávy „Espresso“ pro přípravu espressa; tlačítko kávy „Espresso x2“ pro přípravu dvou espress; tlačítko „Coffee“ pro přípravu kávy;

Spustí se cyklus přípravy kávy:

 Při výdeji 2 káv kávovar automaticky namele a nadávkuje správné množství kávy.


 Příprava dvou káv vyžaduje dva mlecí cykly a dva výdejové cykly; oba cykly automaticky ovládá kávovar.


Po předpařovacím cyklu začne káva vytékat z výpusti. Výdej kávy se automaticky zastaví po dosažení nastavené hladiny; výdej kávy lze kdykoli přerušit opětovným stisknutím tlačítka zvoleného nápoje nebo stiskem tlačítka „ESC“.


 Kávovar je nastaven pro přípravu pravého italského espressa. Touto charakteristikou se o něco prodlouží doba výdeje kávy zcela ve prospěch její intenzivní chuti.

9.7 Cappuccinatore

V této kapitole jsou uvedeny pokyny ohledně použití Cappuccinatoru na mléko při přípravě kapučína, latte macchiata anebo pění mléka.


 **Před použitím Cappuccinatoru** zabezpečte pečlivě umytí, jak je uvedeno v kapitole „Čištění a údržba“.

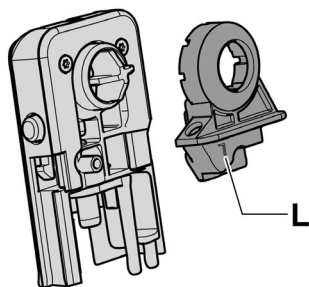
 Pro lepší výsledek při přípravě nápoje doporučujeme používat jediné studené mléko (~5°C / 41°F) s obsahem proteinů alespoň 3%. Lze použít polotučné, plnotučné či sójové mléko nebo mléko bez obsahu laktózy, podle chuti.

 Používejte výhradně na mléko a myjte ji vodou.

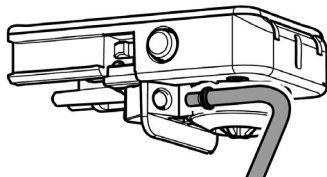
9.7.1 Instalace Cappuccinatoru

Nasadte levostrannou přípojku na Cappuccinatore.

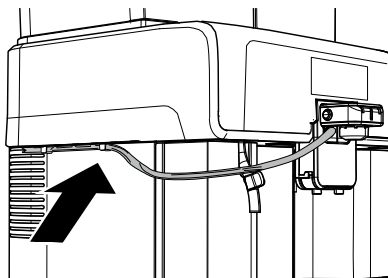
 Přípojka je ve spodní části označena písmenem "L".



Nasadte trubku na levou stranu přípojky.





Sací trubku lze v tomto případě připevnit do držáků, jak je zobrazeno na obrázku.




9.8 Příprava kapučína

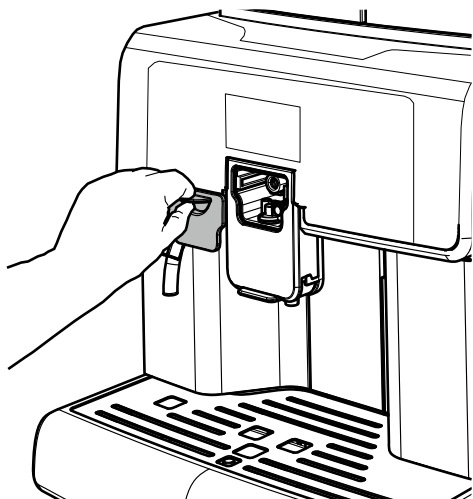
Tento kávovar umožňuje jednoduchou a rychlou přípravu kapučína pouhým stiskem jednoho tlačítka.


 **Nebezpečí popálenin!** Zpočátku může horká voda jen krátce vystřikovat.

 Ihned po použití Cappuccinatoru k našlehání mléka přistupte k očištění (viz část "Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)");

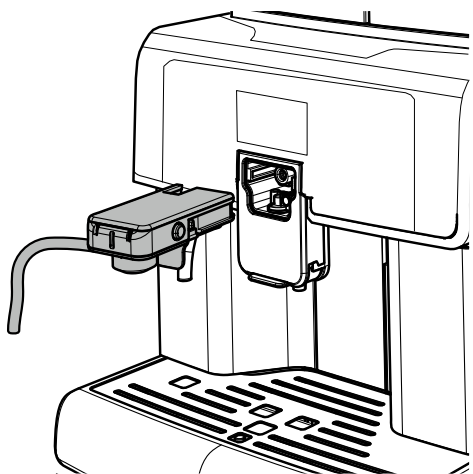
 Vyčistěte ponornou trubku zvenku pomocí vlhkého hadru. Tím bude zajištěno dokonalé očištění všech dílů od případných zbytků mléka.

Sejměte kryt z čelní části.

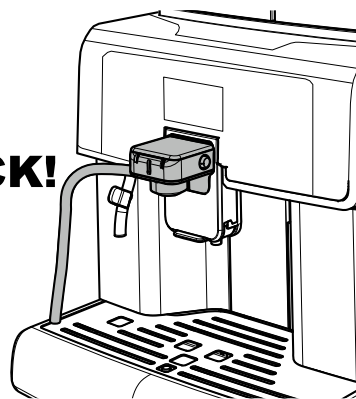



 Kryt lze nasadit zpět na kávovar díky zabudovanému magnetu.

Zasuňte Cappuccinatore zpět do uložení až na doraz. Zkontrolujte, aby ho nebylo možné vytáhnout.

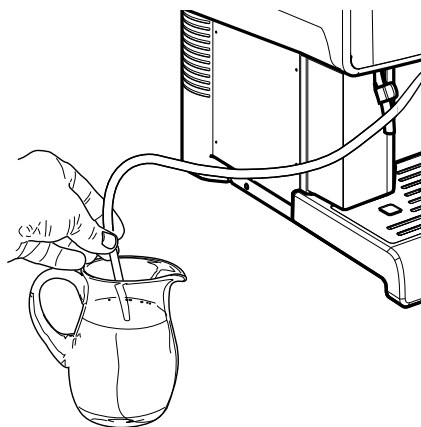



CLICK!



 Před použitím Cappuccinatore vymyjte postupem uvedeným v části "Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)".

Dejte čistou trubku přímo do nádoby na mléko.



 Pro lepší výsledek při přípravě kapučína je nutno používat jediné studené mléko.

Umístěte šálek pod výpusť.



Stiskněte tlačítko „Kapučina“.
Kávovar potřebuje určitou dobu pro přehřev.

Po přehřevu spustí kávovar výdej kapučína.



V této fázi kávovar vydá zpěněné mléko. Výdej lze přerušit stiskem tlačítka „Kapučino“ nebo tlačítka „ESC“.

Po vypuštění mléka vypustí kávovar kávu. Výdej lze přerušit stiskem tlačítka „Kapučino“ nebo tlačítka „ESC“.



Vychutnejte si vaše kapučíno jako v kavárně.

Po použití Cappuccinatoru jej očistěte postupem uvedeným v části „Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)“.

Vyjměte nádobu a v případě potřeby ji očistěte.

9.9 Příprava latte macchiata

Tento kávovar umožňuje jednoduchou a rychlou přípravu latte macchiata pouhým stiskem jednoho tlačítka.

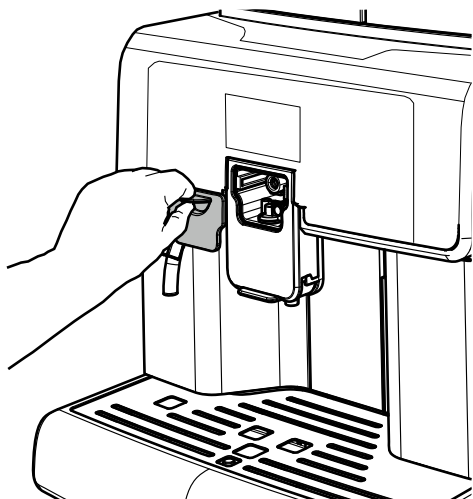
⚠ Nebezpečí


popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystříkovat.

👉 Ihned po použití Cappuccinatoru k našlehání mléka přistupte k očištění (viz část „Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)“);

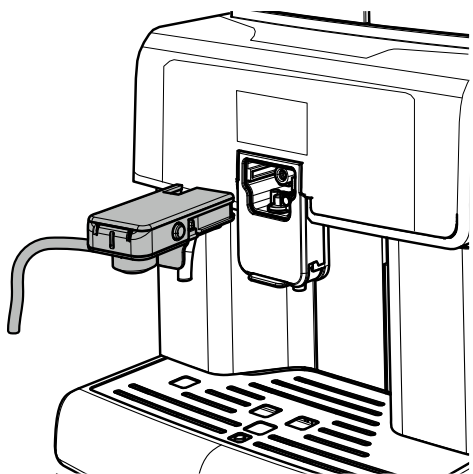
👉 Vyčistěte ponornou trubku zvenku pomocí vlhkého hadru. Tím bude zajištěno dokonalé očištění všech dílů od případných zbytků mléka.

Sejměte kryt z čelní části.

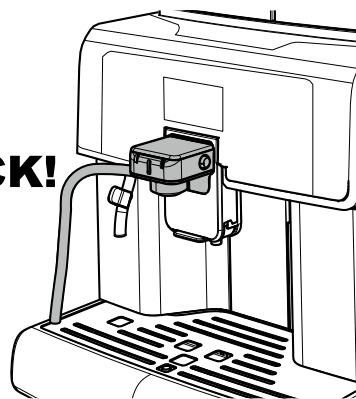



 Kryt lze nasadit zpět na kávovar díky zabudovanému magnetu.

Zasaňte Cappuccinatore zpět do uložení až na doraz. Zkontrolujte, aby ho nebylo možné vytáhnout.

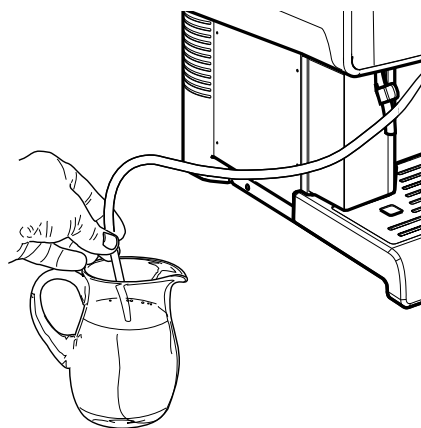



CLICK!



 Před použitím Cappuccinatore vymyjte postupem uvedeným v části "Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)".

Dejte čistou trubku přímo do nádoby na mléko.



 Pro lepší výsledek při přípravě latte macchiata je nutno používat jediné studené mléko.

K přípravě doporučujeme použít vyšší sklenice. Přesuňte patřičně výpusť kávy.



Jakmile je kávovar připraven, spusťte stisknutím tlačítka "Latte Macchiato" přípravu latte macchiata. Kávovar zahájí automatickou přípravu latte macchiata. Po použití Cappuccinatoru jej očistěte postupem uvedeným v části "Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)". Vyjměte nádobu a v případě potřeby ji očistěte.

9.10 Výdej mléka

Tento kávovar umožňuje jednoduchou a rychlou přípravu horkého mléka pouhým stiskem jednoho tlačítka.



Nebezpečí

popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystříkovat.

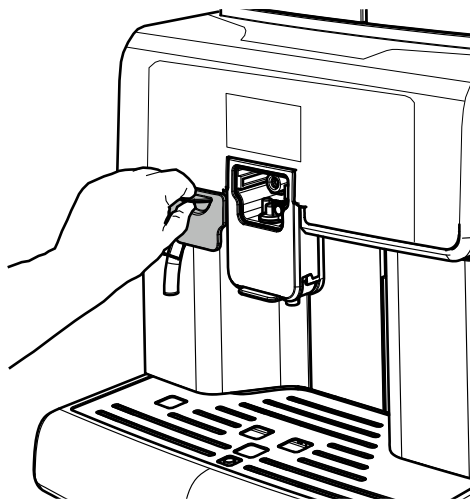


Ihned po použití Cappuccinatoru k našlehání mléka přistupte k očištění (viz část "Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)");



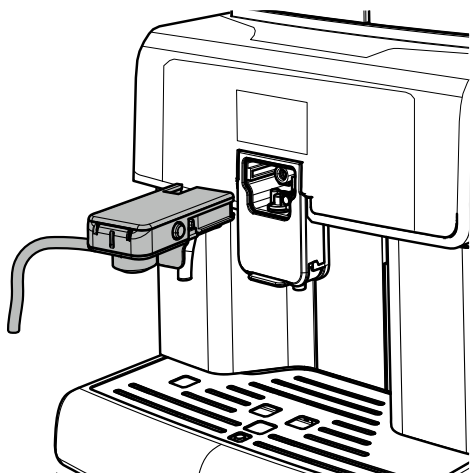
Vyčistěte ponornou trubku zvenku pomocí vlhkého hadru. Tím bude zajištěno dokonalé očištění všech dílů od případných zbytků mléka.

Sejměte kryt z čelní části.

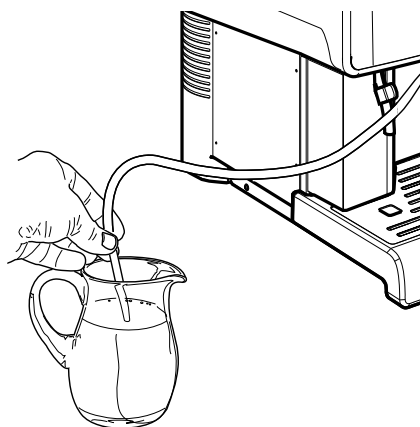


Kryt lze nasadit zpět na kávovar díky zabudovanému magnetu.

Zasuňte Cappuccinatore zpět do uložení až na doraz. Zkontrolujte, aby ho nebylo možné vytáhnout.




Dejte čistou trubku přímo do nádoby na mléko.




CLICK!



 Pro lepší výsledek při přípravě mléka je nutno používat jediné studené mléko.

K přípravě doporučujeme použít vyšší sklenice. Přesuňte patričně výpusť kávy.



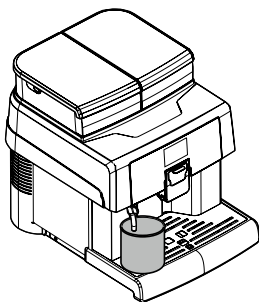
 Před použitím Cappuccinatore vymyjte postupem uvedeným v části "Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)".

Jakmile je kávovar připraven, spusťte stiskem tlačítka „Milk“ výdej horkého mléka. Kávovar zahájí automatickou přípravu horkého mléka. Po použití Cappuccinatoru jej očistěte postupem uvedeným v části "Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)". Vyjměte nádobu a v případě potřeby ji očistěte.

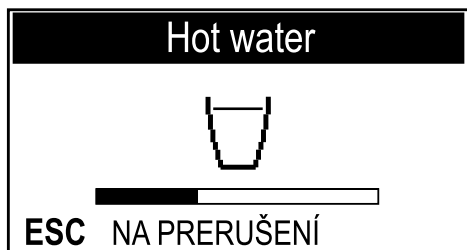
9.11 Výdej horké vody

⚠ Nebezpečí
popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystříkovat. Tryska na výdej horké vody se může zahřát na vysokou teplotu.

Umístěte nádobu pod trysku horké vody.



Stiskněte tlačítko „Hot water“ pro zahájení výdeje horké vody z trysky.



Po skončení výdeje odeberte nádobu s horkou vodou.

☞ Výdej lze přerušit stiskem tlačítka „Hot water“ nebo tlačítka „ESC“.

9.12 „Extra“ nápoje

Kávovar umožňuje i přípravu jiných nápojů, než které jsou uvedeny přímo na ovládacím panelu.

☞ Pokud po stisku tlačítka „Extra“ nezvolíte do 10 sekund žádný nápoj, kávovar se vrátí do hlavního menu.

Stiskem tlačítka „Extra“ vstupte do menu.




☞ Funkce „STEAM“ je dostupná jen, je-li aktivována správcem. V opačném případě tato funkce není k dispozici. V opačném případě tato funkce nebude k dispozici.


Na displeji se zobrazí stránka umožňující zobrazit „Extra“ nápoje.

☞ Z tohoto menu lze provést výdej jednotlivých porcí nápojů; při přípravě více nápojů zopakujte popsaný postup.

Zvolte požadovaný nápoj stiskem tlačítka „UP“ nebo „DOWN“.

Po zvolení požadovaného nápoje stiskněte pro spuštění přípravy „OK“.

 Pročtěte si část tohoto návodu věnovanou přípravě požadovaného nápoje.

 Pro přípravu mléčných nápojů je třeba nainstalovat Cappuccinatore, který musí být dokonale umytý postupem uvedeným v části „Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)“.

Velká káva


Tento program umožňuje připravit velkou kávu. Stiskem tlačítka „Extra“ vstupte do menu.

EXTRA
LARGE COFFEE
AMERICANO
CAFFE' LATTE
STEAM

Postavte vhodný šálek pod výpusť kávy.

Stiskem tlačítka „OK“ spusťte přípravu.

Po skončení odeberte šálek s kávou.

 Výdej lze přerušit stiskem tlačítka „Extra“ nebo tlačítka „ESC“.

Americká káva

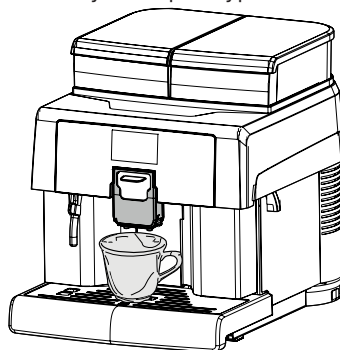
Tento program umožňuje připravit americkou kávu.

Stiskem tlačítka „Extra“ vstupte do menu.

Stiskem tlačítka „DOWN“ navolte „AMERICKOU KÁVU“.


EXTRA
LARGE COFFEE
AMERICANO
CAFFE' LATTE
STEAM

Postavte vhodný šálek pod výpusť.



Potvrďte spuštění přípravy stiskem tlačítka „OK“.

Po skončení odeberte šálek s kávou.

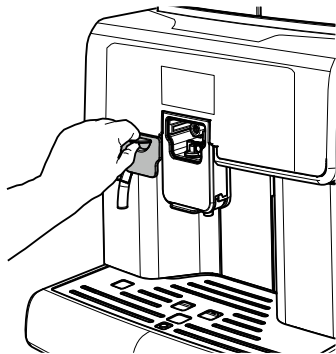
 Výdej lze přerušit stiskem tlačítka „Extra“ nebo tlačítka „ESC“.

Caffè Latte

Tento program umožňuje připravit kávu s horkým mlékem.

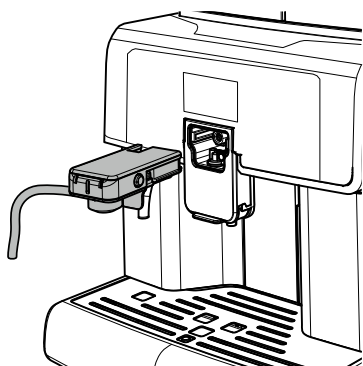
⚠ Nebezpečí
popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystříkovat.

Sejměte kryt z čelní části.

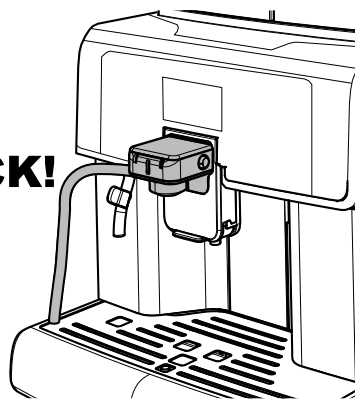


👉 Kryt lze nasadit zpět na kávovar díky zabudovanému magnetu.

Zasuňte Cappuccinatore zpět do uložení až na doraz. Zkontrolujte, aby ho nebylo možné vytáhnout.

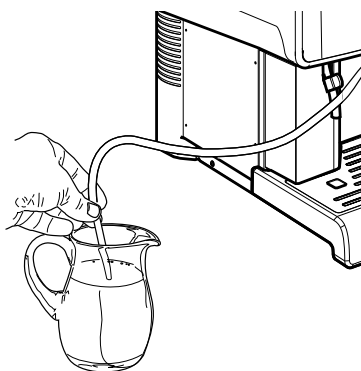


CLICK!



⚠ Před použitím Cappuccinatore vmyjte postupem uvedeným v části "Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)".

Dejte čistou trubku přímo do nádoby na mléko.



👉 Pro lepší výsledek při přípravě kapučína je nutno používat jediné studené mléko.


Stiskem tlačítka „Extra“ vstupte do menu.
Stiskem tlačítka „DOWN“ navolte „CAFFE' LATTE“.



Postavte vhodný šálek pod výpusť.





Potvrďte spuštění přípravy stiskem tlačítka „OK“.

 Výdej lze přerušit stiskem tlačítka „Extra“ nebo tlačítka „ESC“.

Po skončení výdeje odeberte šálek kávy s horkým mlékem.

Pára

 Tato funkce je dostupná jen, je-li aktivována správcem.

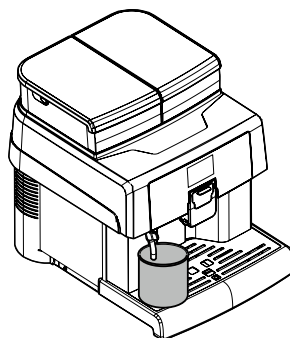
 **Nebezpečí popálenin!** Zpočátku může horká voda jen krátce vystříkavat. Tryska na výdej páry se může zahřát na vysokou teplotu.

Tento program umožňuje vypouštění páry k ohřevu nápojů přímo v nádobě.

Stiskem tlačítka „Extra“ vstupte do menu.
Stiskem tlačítka „DOWN“ navolte položku „STEAM“.



Postavte vhodnou nádobu pod výpusť.



Potvrďte stiskem tlačítka „OK“.
Kávovar provede ohřev systému. Po dosažení teploty začne výdej kávy.
Vypouštění páry lze zastavit stisknutím tlačítka „Extra“ nebo tlačítka „ESC“.
Je-li to nutné, po použití očistěte tryšku na výdej páry vlhkým hadrem.

9.13 Nastavení množství nápoje v šálku

Kávovar umožňuje nastavit množství vypuštěného nápoje v šálku podle chuti nebo podle typu hrnků/šálků.

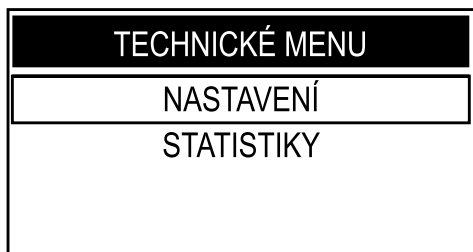
Nastavení množství nápoje v šálku, hrnku či sklenici lze provést následujícím způsobem:

KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE

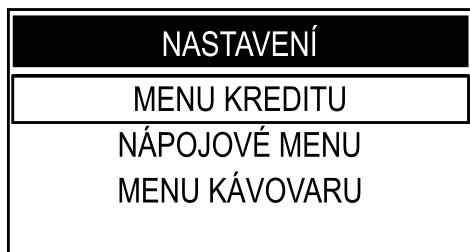
KONFIG. POMOCÍ PARAM.

9.13.1 KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE

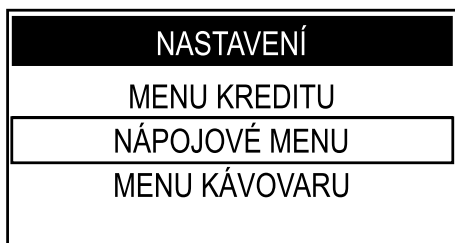
Nastavení množství nápoje v šálku touto metodou smí provádět správce pomocí klávesnice a to vizuální kontrolou. Množství nápoje v šálku se nastavuje během vypouštění. Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do technického menu“.



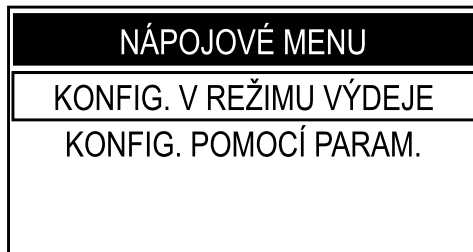
Zvolte položku „NASTAVENÍ“ a stiskněte tlačítko „OK“.



Stiskem tlačítka „DOWN“ navolte položku „NÁPOJOVÉ MENU“.



Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.



Stiskem tlačítka „OK“ vstupte do menu „KONFIG. V REŽIMU VÝDEJE“.



Zvolte nápoj, který chcete naprogramovat a při dosažení požadovaného množství zastavte vypouštění podle pokynů na displeji. Uvedený příklad ukazuje programování kapučína. Před samotným programováním připravte kávovar postupem uvedeným v části „Příprava kapučína“.

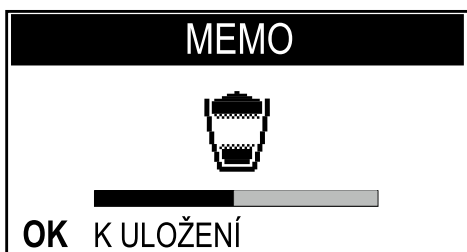
Postavte šálek pod výpust.



Pro zvolení položky „CAPPUCCINO“ několikrát stisknete tlačítko „DOWN“.

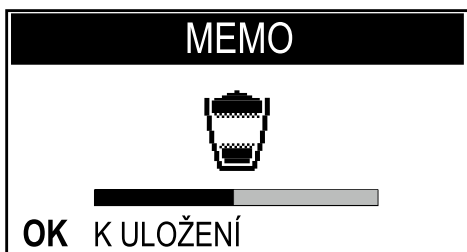


Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“. Kávovar je ve stavu programování. Kávovar spustí fázi výdeje mléka. Na displeji se zobrazí hlášení „OK PRO ULOŽENÍ“.



Od této chvíle je nutno po dosažení požadovaného množství mléka v šálku stisknout tlačítko „OK“.

Poté zahájí kávovar fázi výdeje kávy. Na displeji se zobrazí hlášení „OK PRO ULOŽENÍ“.



Od této chvíle je nutno po dosažení požadovaného množství kávy v šálku stisknout tlačítko „OK“. Tím bylo tlačítko „Kapučino“ naprogramováno. Každým stisknutím pak kávovar dodá toto právě naprogramované množství.

Tímto způsobem lze naprogramovat množství jakéhokoliv nápoje v šálku, s výjimkou položek „AMERICKÁ KÁVA“ a „STEAM“.

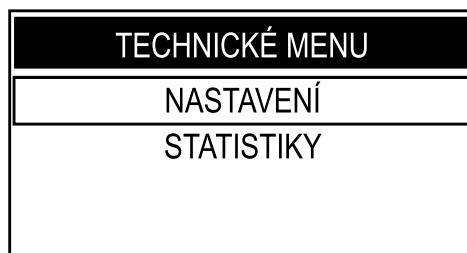
Nastavení nápoje ESPRESSO má též dopad na nastavení nápoje ESPRESSO X2.

9.13.2 KONFIG. POMOCÍ PARAM.

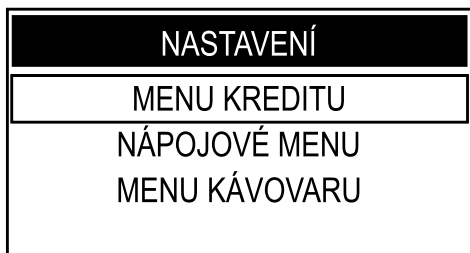
Pro nastavení množství v šálku touto metodou vstupte do nabídky „NÁPOJOVÉ MENU“ a naprogramujte klávesnicí každý jednotlivý nápoj. Systém pak vyžádá kontrolu výdeje k ověření skutečně vypuštěného množství nápoje v šálku.

Uvedený příklad ukazuje potřebný postup na programování kapučína.

Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do technického menu“.



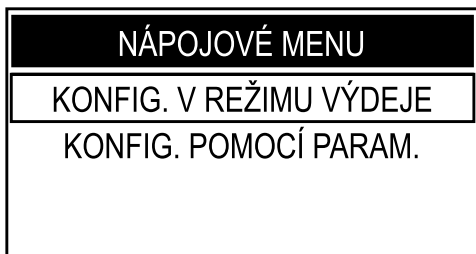
Zvolte položku „NASTAVENÍ“ a stiskněte tlačítko „OK“.



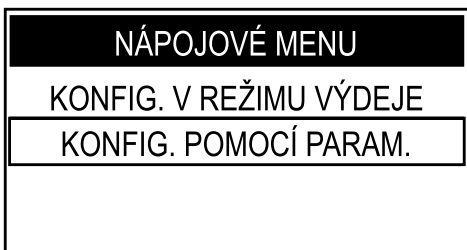
Stiskem tlačítka „DOWN” navolte položku „NÁPOJOVÉ MENU”.



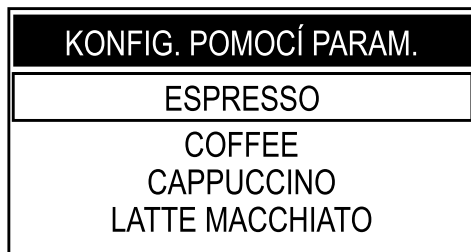
Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK”.



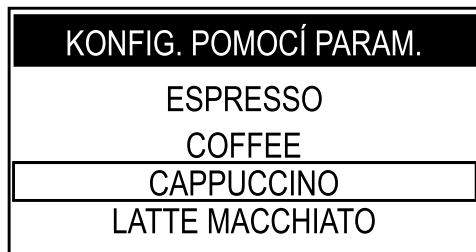
Pro zvolení položky „KONFIG. POMOCÍ PARAM.” stiskněte tlačítko „DOWN”.



Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK”.



Pro zvolení položky „CAPPUCCINO” několikrát stiskněte tlačítko „DOWN”.



Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK”.



Stisknutím tlačítka „OK” vstupte do menu „PŘEDPĚŘENÍ”.



Pro zvolení požadované hodnoty stiskněte tlačítko „DOWN” nebo tlačítko „UP”. Pak potvrďte nastavení a vystupte z menu stisknutím tlačítka „OK”.

Stisknutím tlačítka „DOWN“ zvolte menu „TEPLOTA KÁVY“.

CAPPUCCINO
PŘEDPĚŘENÍ
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
MNOŽSTVÍ MLÉKA

Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.

TEPLOTA KÁVY
NÍZKÁ
NORMÁLNÍ
VYSOKÁ

Pro zvolení požadované hodnoty stiskněte tlačítko „DOWN“ nebo tlačítko „UP“. Pak potvrďte nastavení a vystupte z menu stisknutím tlačítka „OK“.

Stisknutím tlačítka „DOWN“ zvolte menu „MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU“.

CAPPUCCINO
PŘEDPĚŘENÍ
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
MNOŽSTVÍ MLÉKA

Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.

MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
<input type="range"/> 185

Pro zvolení požadované hodnoty přesunutím proužku stiskněte tlačítko kávy „DOWN“ nebo tlačítko „UP“; vedle uvedené číslo označuje příslušnou rozsahovou hodnotu (v impulsích). Pak potvrďte nastavení a vystupte z menu stisknutím tlačítka „OK“.

Stisknutím tlačítka „DOWN“ zvolte menu „MNOŽSTVÍ MLÉKA“.

CAPPUCCINO
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
MNOŽSTVÍ MLÉKA
POZASTAVENÍ

Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.

MNOŽSTVÍ MLÉKA
<input type="range"/> 18

Pro zvolení požadované hodnoty přesunutím proužku stiskněte tlačítko kávy „DOWN“ nebo tlačítko „UP“; vedle uvedené číslo označuje příslušnou rozsahovou hodnotu (v sekundách). Pak potvrďte nastavení a vystupte z menu stisknutím tlačítka „OK“.

Stisknutím tlačítka „DOWN“ zvolte menu „POZASTAVENÍ“.


CAPPUCCINO
MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU
MNOŽSTVÍ MLÉKA
POZASTAVENÍ
VÝCHOZÍ

Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.

POZASTAVENÍ
<input type="range"/> 5

Pro zvolení požadované hodnoty stiskněte tlačítko „DOWN“ nebo tlačítko „UP“.

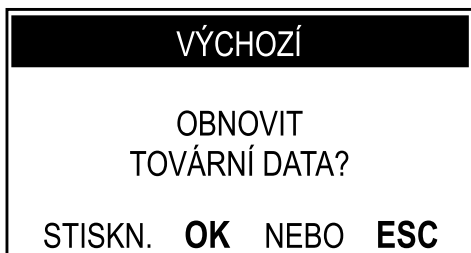
Nyní je nápoj naprogramovaný. Doporučujeme provést vizuální kontrolu dosaženého výsledku. Chcete-li obnovit tovární nastavení, postupujte následovně.


 Lze obnovit tovární nastavení každého nápoje, přičemž se obnovení vztahuje na právě navolený nápoj. Pro obnovení továrního nastavení jiného nápoje vstupte do menu a proveďte operaci.


Stisknutím tlačítka „DOWN“ zvolte menu „VÝCHOZÍ“.



Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.




 Obnovení vede k definitivní ztrátě uložených dat. Postup lze ukončit stiskem tlačítka „ESC“.

 **Obnovení do továrního nastavení pro nápoj ESPRESSO** ovlivňuje i nastavení nápoje ESPRESSO X2, s výjimkou jeho cenové úrovně.

Potvrďte stiskem tlačítka „OK“.

Pro nápoj bylo obnoveno tovární nastavení. Pro ukončení jednou nebo vícekrát stiskněte tlačítko „ESC“.


9.14 Použití kávovaru s kredity

 Tuto funkci smí aktivovat a deaktivovat pouze správce služby.

Tento kávovar umožňuje přípravu nápojů na základě kreditního systému; počet porcí kávových nápojů, které lze připravit odpovídá správcem nabytému počtu kreditů.


Po vyčerpání kreditů není možná další příprava kávových nápojů.

Zbývající kredity jsou zobrazeny na obrazovce „Připravený k použití“.

 Vypouštění horké vody, horkého mléka a páry neprobíhá na základě kreditního systému. Je možné kdykoliv za předpokladu, že je nádržka naplněna vodou.

Nastavení a dobíjení kreditů umožňujících používání kávovaru je v kompetenci správce.

9.15 Vyprázdňování odpadní nádoby na sedliny

 Při této operaci musí být kávovar zapnutý a/nebo v režimu stand-by.

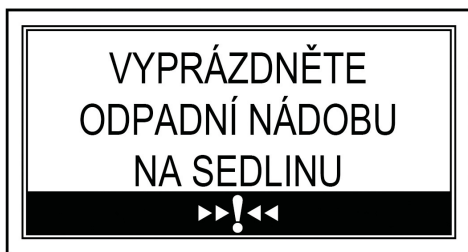
Kávovar signalizuje dosažení maximálního naplnění odpadní nádoby na sedliny.

První signalizace upozorňuje uživatele na potřebu vyprázdnění odpadní nádoby na sedliny. I nadále můžete připravovat kávu.

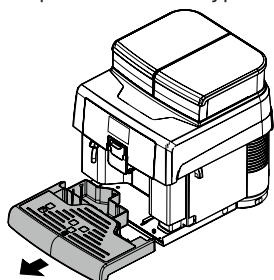
Na displeji se zobrazí:



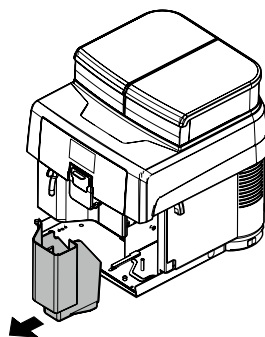
Pokud nedojde včas k vyprázdnění sběrače kávové sedliny, kávovar se po několika cyklech přípravy kávy automaticky zastaví a na displeji se zobrazí hlášení:



V takovém případě kávovar neumožňuje další přípravu nápojů. Pokračování v přípravě nápojů vyžaduje vyprázdnění odpadní nádoby na kávovou sedlinu. Vyjměte odkapávací misku a vyprázdňte ji.



Vytáhněte odpadní nádobu na sedliny a vyprázdňte ji do vhodné odpadní nádoby.



Pouze poté se na displeji zobrazí:



zasuňte zpět odpadní nádobu na sedliny do kávovaru. Po jejím zasunutí se na displeji zobrazí hlášení:





Znovu vložte odkapávací misku. Na displeji se zobrazí:




kávovar je nyní připraven na výdej kávy.


10 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA


 Před každým údržbářským zásahem a/nebo čišťením vytáhněte napájecí kabel z proudové zásuvky.

 Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za případné škody či poruchy způsobené nesprávnou nebo zanedbanou údržbou.

 Vyvarujte se použití tablet na bázi chloru, předejte se tím oxidaci uvnitř spotřebiče.

10.1 Základní informace pro správnou funkčnost


 Očistěte odnímatelné části spotřebiče studenou nebo vlažnou vodou (není-li uvedeno jinak) a pomocí vlhké utěrky a brusné houby.


 Nepoužívejte přímý proud vody k čištění dílů a/nebo spotřebiče.


Pravidelná údržba a čištění kávovaru zaručí jeho dobrý stav, bezproblémový provoz, dodržení hygienických norem a prodlouží jeho životnost.


Pro zaručení bezchybného provozu tohoto spotřebiče doporučujeme řídit se informacemi a intervaly uvedenými v sekci "PLÁN ÚDRŽBY".

10.2 Čištění a běžná plánovaná údržba

 Veškeré omyvatelné části jsou snadno přístupné a nevyžadují použití náradí.

 Veškeré součásti myjte pouze vlažnou vodou a bez použití detergentů či rozpouštědel, jež by mohly narušit vzhled a funkčnost.


 Odnímatelné součásti nelze mýt v myčce nádobí.


 Nečistěte tyto elektrické části navlhčeným hadrem a/nebo odmašťovacími čisticími prostředky. Zbytky prachu odstraňte proudem stlačeného vzduchu nebo antistatickou utěrkou.

10.2.1 Plán údržby

Nutná opatření	A	B	C	D
Odkapávací miska	-	ano	-	-
Vyprázdnění a vyčištění odpadní nádoby na sedliny	ano	-	-	-
Důkladné vyčištění Cappuccinatoru	-	-	-	ano
Vyčištění nádržky na vodu	-	-	ano	-
Vyčištění spařovací jednotky	-	-	ano	-
Mazání spařovací jednotky	-	-	-	ano
Vyčištění zásobníku kávy	-	-	-	ano
Odvápnění	ano	-	-	-


- A Jakmile to bude signalizováno
- B Každý den
- C Jednou týdně
- D Jednou měsíčně nebo po 500 výdejích

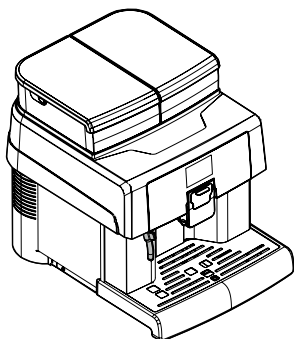
 Zabezpečte pravidelné čištění kávovaru a jeho částí, alespoň v týdenních intervalech.

 Po delší době nečinnosti je nutno kávovar a jeho součásti řádně vyčistit a umýt.

10.2.2 Čištění trysky horké vody/ páry

Trysku na horké vody a páry očistěte zvenku po každém použití nebo alespoň jednou týdně navlhčeným hadrem.

 Před samotnou operací se ujistěte, že trubka dostatečně vychladla. Nebezpečí popálenin.

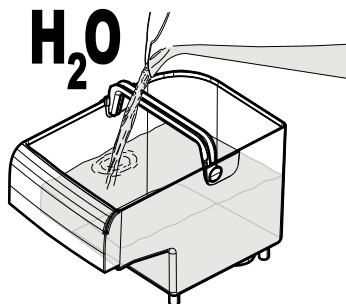


10.2.3 Čištění odpadní nádoby na sedliny

Opadní nádobu na sedliny je třeba vyprázdnit a umýt, jakmile to bude kávovar signalizovat. Postup je popsán v části "Vyprázdnování odpadní nádoby na sedliny".

10.2.4 Vyčistění jímky na vodu

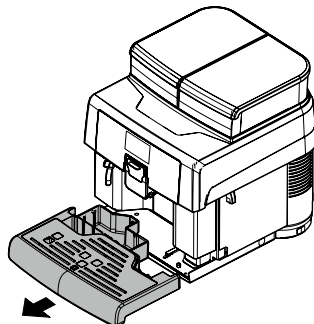
Očistěte jímku na vodu po každém jejím naplnění.



10.2.5 Čištění odkapávací misky

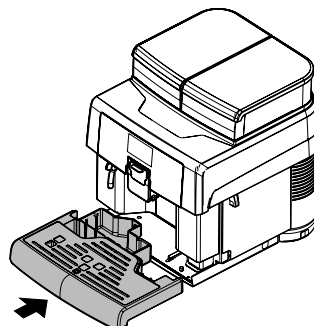
Denně vyprazdňujte a myjte odkapávací misku; to je nutno provést i v případě, že se zvedne plovák.

Vytáhněte odkapávací misku.




Vyprázdněte a vymyjte odkapávací misku.

Znovu vložte odkapávací misku.



10.2.6 Čištění Cappuccinatoru (Po každém použití)

 Zanedbané mytí Cappuccinatoru po každém použití mléka může vést k rozmnožování zdraví škodlivých bakterií a k ohrožení zdraví uživatele.

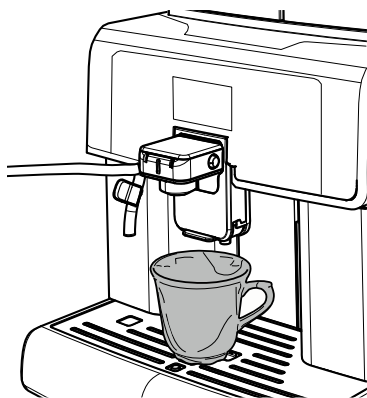
Cappuccinatore je třeba umýt po každém použití. Zanedbané mytí před a po každém použití může ohrozit řádné fungování kávovaru.

⚠ Nebezpečí popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystříkovat.

Při rychlém čištění postupujte následujícím způsobem:

Ujistěte se, zda jsou nainstalované všechny díly Cappuccinatoru a zda je správně nasazen.

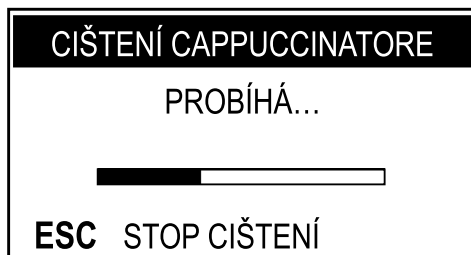
Umístěte nádobu pod výpust.



Po přípravě nápoje obsahujícího mléko vyžádá kávovar čištění kapučinovače (Cappuccinatore).



Stiskněte tlačítko „OK“ pro spuštění čistícího cyklu Cappuccinatoru. Postupujte podle pokynů zobrazených na displeji.



☞ Cyklus lze kdykoliv ukončit stiskem tlačítka „ESC“.

Kávovar provede krátký mycí cyklus kapučinovače (Cappuccinatore). Počkejte, až cyklus skončí.

☞ Nepoužíváte-li Cappuccinatore, doporučujeme ho odmontovat, aby se kávovar uchoval čistý.

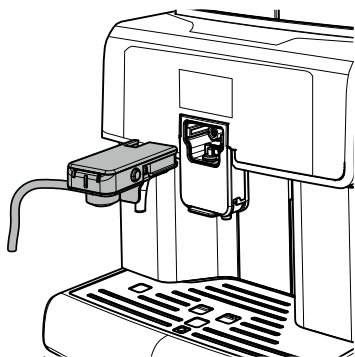
10.2.7 Důkladné vyčištění Cappuccinatoru

Jednou měsíčně je nutno pečlivě umýt všechny součásti Cappuccinatoru čistícím prostředkem Saeco. Čistící prostředek Saeco si můžete zakoupit u svého místního prodejce nebo u autorizovaných servisů.

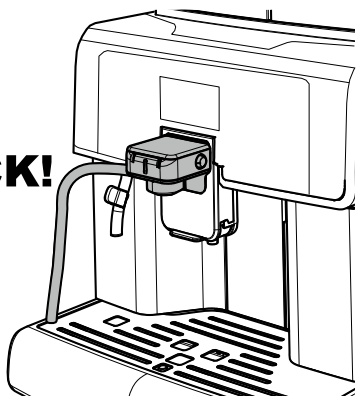
Zanedbané mytí před a po každém použití může ohrozit řádné fungování kávovaru.

⚠ Nebezpečí popálenin! Zpočátku může horká voda jen krátce vystříkovat.

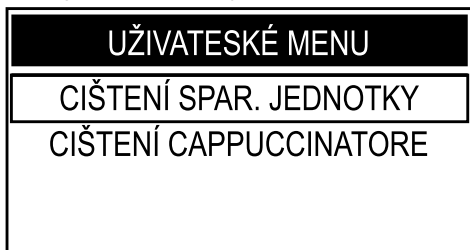
Ujistěte se, zda je Cappuccinatore správně nasazen.



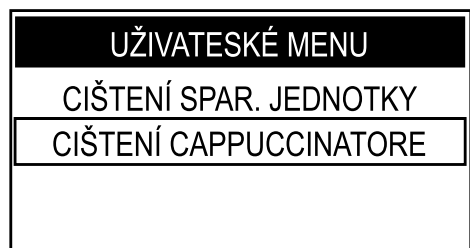
CLICK!



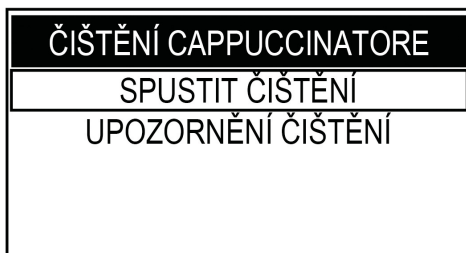
Vstupte do uživatelského menu postupem uvedeným v části „Přístup do uživatelského menu“.



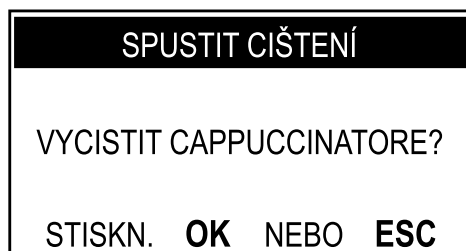
Stiskem tlačítka „DOWN“ zvolte položku „ČIŠTĚNÍ CAPPUCCINATORE“.



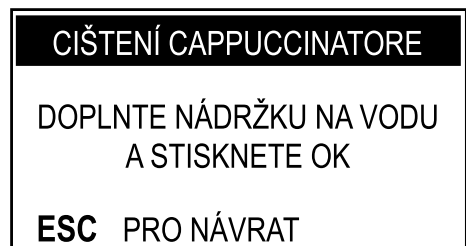
Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.



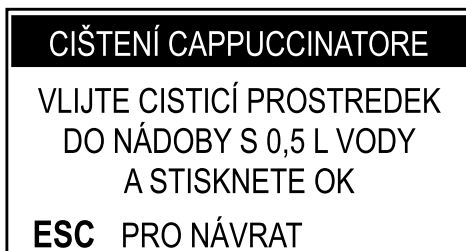
Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.



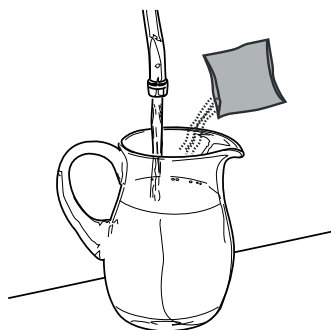
Stiskněte tlačítko „OK“ pro spuštění čistícího cyklu Cappuccinatore.



Naplňte nádržku na vodu a potvrďte stiskem tlačítka „OK“.



Vylijte obsah jednoho balení roztoku do nádoby s 1/2 (půl) litrem čerstvé pitné vody.




Počkejte, až se obsah zcela rozpustí a potvrďte stiskem tlačítka „OK“.

ČIŠTENÍ CAPPUCCINATORE

UMÍSTETE HADICKU
CAPPUCCINATORE DO
NÁDOBY A STISKNETE OK

ESC PRO NÁVRAT


Dejte čistou trubku přímo do nádoby.
Potvrďte stiskem tlačítka „OK“.

 Je zakázáno požit roztok,
který je vypouštěn v této
fázi. Roztok musí být
zneškodněn.

ČIŠTENÍ CAPPUCCINATORE

POD VÝPUST KÁVY
UMÍSTETE NÁDOBU
A STISKNETE OK

ESC PRO NÁVRAT

 Po potvrzení této
volby bude nutné
cyklus ukončit. Pro
ukončení stiskněte
tlačítko „ESC“.

Postavte prázdnou nádobu minimálního objemu
1 litr pod výpusť a potvrďte stiskem tlačítka
„OK“. Kávovar provede mycí cyklus
Cappuccinatoru.

ČIŠTENÍ CAPPUCCINATORE

PROBÍHÁ...



Průběh mytí udává vyplňovací čára.
Počkejte, až cyklus automaticky skončí. Po
skončení cyklu se na displeji zobrazí:

PREPLACH CAPPUCCINATORE

DOPLNTE NÁDRŽKU NA VODU
A STISKNETE OK

Vytáhněte nádržku a naplňte ji čerstvou pitnou
vodou. Potvrďte stiskem tlačítka „OK“.

PREPLACH CAPPUCCINATORE

HADICKU CAPPUCCINATORE
VLOŽTE DO 0,5 L VODY
A STISKNETE OK

Vymyjte řádně nádobu použitou na roztok a
naplňte ji 1/2 (půl) litrem čerstvé pitné vody k
proplachu.

Vyprázdněte nádobu pod výpustí.
Dejte ponornou trubku do použité nádoby.
Potvrďte stiskem tlačítka „OK“.

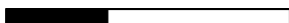
PREPLACH CAPPUCINATORE

POD VÝPUST KÁVY
UMÍSTETE NÁDOBU
A STISKNETE OK

Postavte prázdnou nádobu pod výpustí a
potvrďte stiskem tlačítka „OK“.

PREPLACH CAPPUCINATORE


PROBÍHÁ...




Kávovar provede proplachovací cyklus
Cappuccinatoru. Průběh proplachu udává
vyplňovací čára.

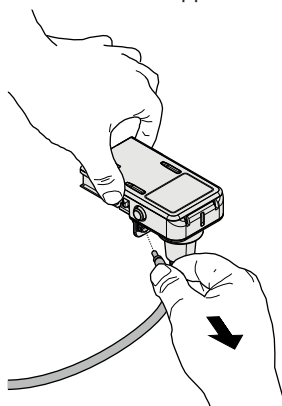
Počkejte, až cyklus automaticky skončí.
Kávovar se přepne na normální provozní cyklus.

Vymyjte všechny součásti Cappuccinatoru
postupem uvedeným v části "Čištění
Cappuccinatoru (Po každém použití)".

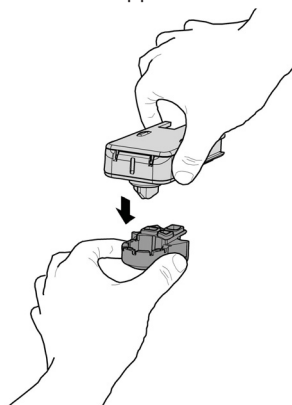
 **Nepoužíváte-li**
Cappuccinatoru,
doporučujeme ho
odstranit, aby se
kávovar uchoval čistý.

 Uvedený postup platí
pro demontáž a mytí
Cappuccinatoru s
levostrannou
přípojkou. V případě
pravostranné
přípojky je postup
stejný, až na to, že
sací trubka se
odebírá a nasazuje
na opačné straně,
než je znázorněno.

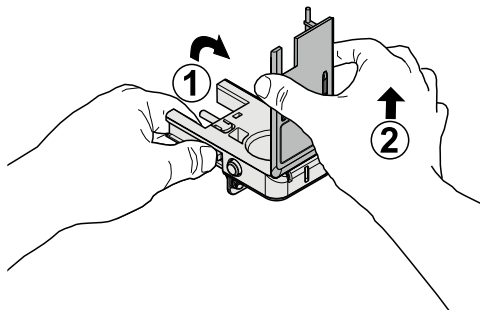
Vytáhněte sací trubku z Cappuccinatoru.



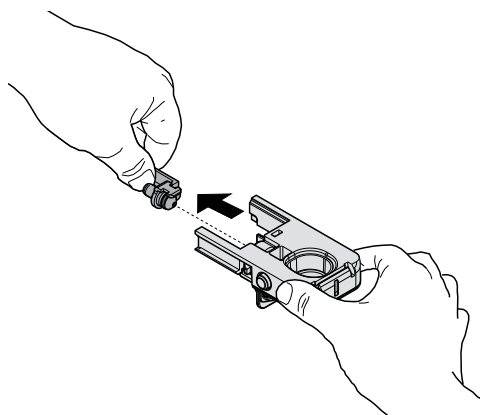
Sejměte kroužek z Cappuccinatoru.



Otočte kryt Cappuccinatoru a vyjměte jej z tělesa Cappuccinatoru směrem nahoru.




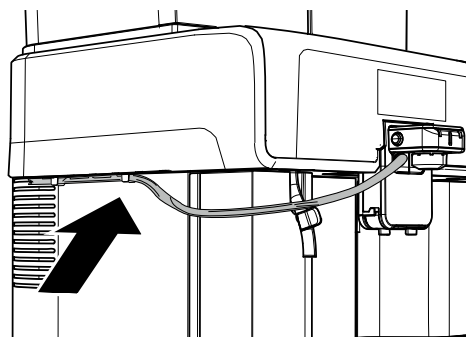
Vyjměte ventil z Cappuccinatoru.



Opláchněte díly pod proudem tekoucí vody. Ujistěte se, že došlo k odstranění případných usazenin/zbytků zaslého mléka.

Po umytí veškerých součástí je namontujte zpět na víko, přičemž postupujte v opačném pořadí operací než při demontáži.

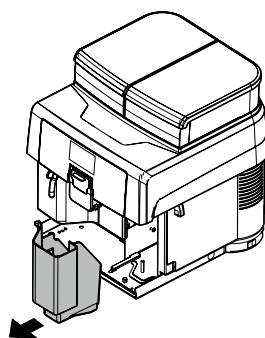
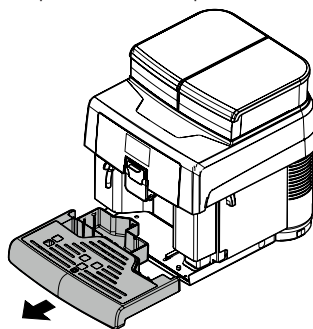
 Po řádném vymytí a zpětném namontování můžete Cappuccinatore nasadit zpět do kávovaru. Sací trubku lze připevnit pomocí příslušných příchytok na levé straně ke kávovaru.



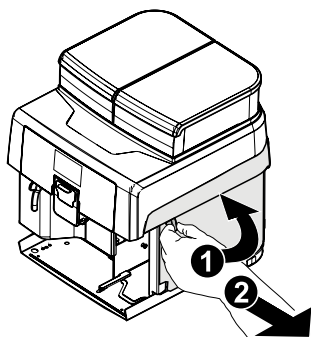
10.2.8 Vyčištění spařovací jednotky

Spařovací jednotku je nutno vyčistit před každým naplněním zásobníku zrnkové kávy, v každém případě jednou týdně. Vypněte kávovar přepnutím vypínače do polohy "0" a vytáhněte vidlici z proudové zásuvky.

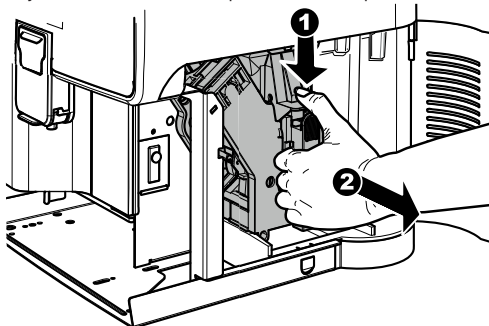
Vyjměte odkapávací misku a odpadní nádobu na sedliny.



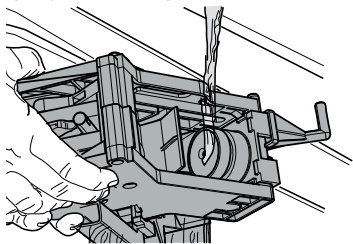
Otevřete servisní víko.



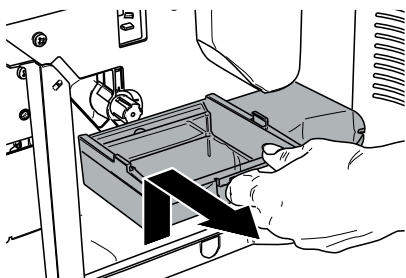
Uchopte spařovací jednotku za příslušné madlo a stiskněte tlačítko «PRESS» a vytáhněte ji. Spařovací jednotku lze umývat vlažnou vodou bez přidání čisticího prostředku.



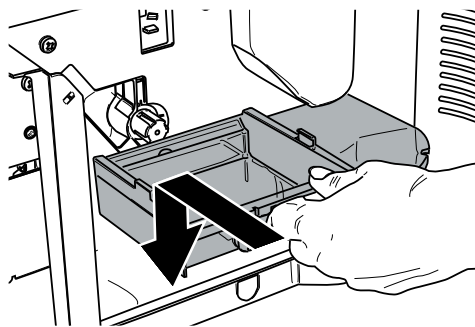
Umyjte spařovací jednotku vlažnou vodou; pečlivě vymyjte horní filtr. Před zasunutím spařovací jednotky do uložení se ujistěte, že uvnitř výdejevé komory nezůstala voda.




Nadzvedněte vnitřní nádobu v zadní části, aby došlo k uvolnění.

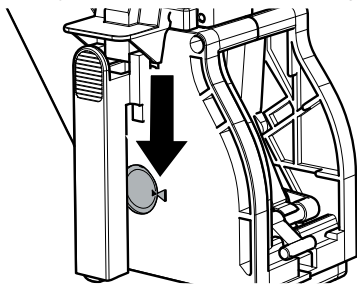


Vyjměte vnitřní nádobu, vymyjte ji a zasuňte zpět do uložení.

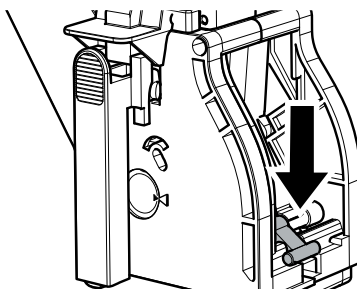


 Při zasouvání nádobky postupujte v opačném pořadí operací než při vyjímání.

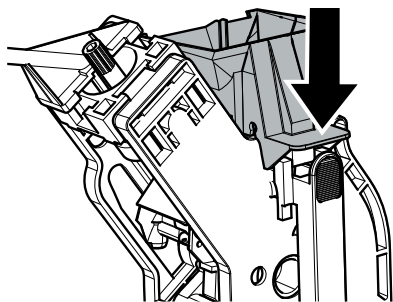
Ujistěte se, že se spařovací jednotka nachází v klidové poloze; musejí souhlasit obě referenční značky.



V opačném případě proveďte následující postup: Zkontrolujte, zda je páka v kontaktu se základnou spařovací jednotky.




Ujistěte se, zda je blokovací západka spařovací jednotky v odpovídající poloze; pro kontrolu polohy rázně stiskněte tlačítko "PRESS".




Novou spařovací jednotku vsuňte do příslušného prostoru na zaklapnutí, ANIŽ byste stiskli tlačítko "PRESS".

Zavřete servisní víko.


 Před založením spařovací jednotky do kávovaru se ujistěte, že je zcela suchá.

10.2.9 Vyčištění spařovací jednotky s použitím "Odmašťovacích tablet"

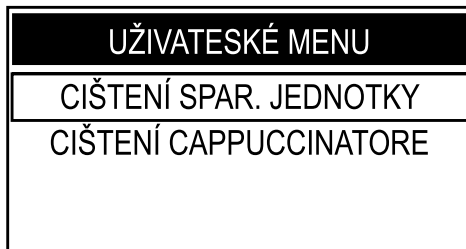
Kromě týdenního čištění doporučujeme provést po asi 500 výdejích šálků kávy nebo jednou měsíčně i tento čistící cyklus s použitím odmašťovacích tablet. Tímto úkonem se završí údržba spařovací jednotky. "Odmašťovací tablety" k vyčištění spařovací jednotky a "Maintenance Kit" si můžete zakoupit u svého místního prodejce nebo u autorizovaných servisů.

 "Odmašťovací tablety" nemají žádný odvápnovací účinek. Za účelem odvápnění používejte odvápnovací prostředek Saeco a postupujte podle pokynů uvedených v kapitole "Odvápnění".

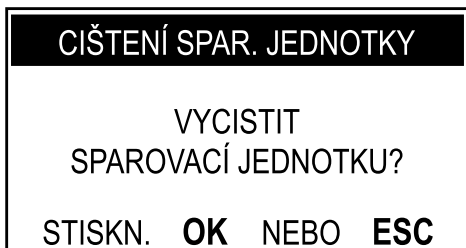
Mycí cyklus nelze přerušit. Během mytí musí být u kávovaru přítomna obsluha.

 Je zakázáno požit roztok, který je vypouštěn v této fázi. Roztok musí být zneškodněn.

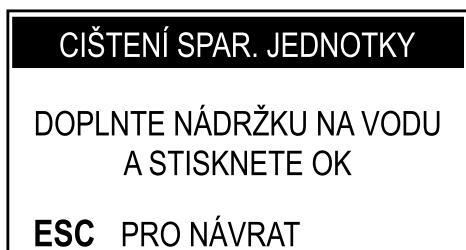
Vstupte do uživatelského menu postupem uvedeným v části „Přístup do uživatelského menu“.



Stiskněte tlačítko „OK“ pro spuštění čistícího cyklu spařovací jednotky.



Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.



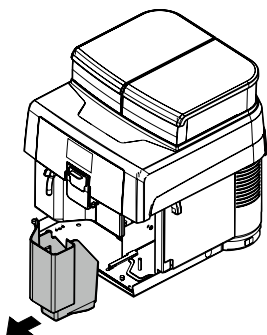
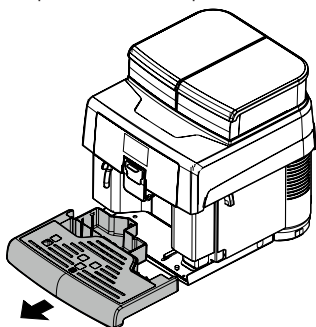
Stiskněte tlačítko „OK“ pro spuštění čistícího cyklu jednotky.

ČIŠTĚNÍ SPAR. JEDNOTKY

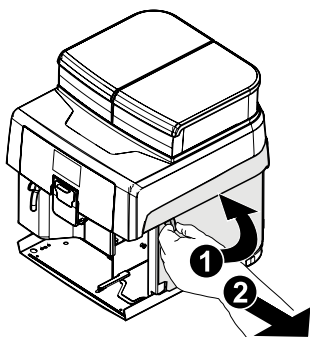
VYJMĚTE JEDNOTKU
A STISKNETE OK

ESC PRO NÁVRAT

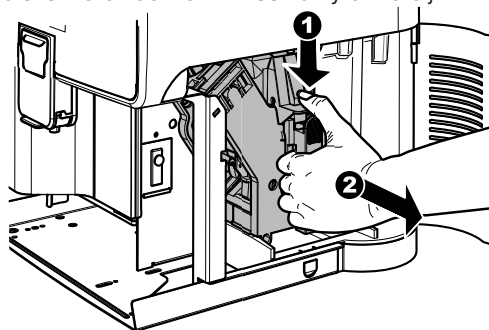
Vyjměte odkapávací miskou a odpadní nádobu na sedliny.



Otevřete servisní víko.



Uchopte spařovací jednotku za příslušné madlo a stiskněte tlačítko «PRESS» a vytáhněte ji.




Stiskněte tlačítko „OK“ pro potvrzení odebrání spařovací jednotky.

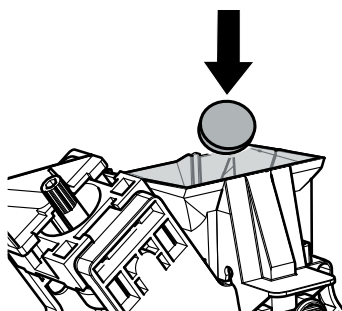
ČIŠTĚNÍ SPAR. JEDNOTKY

VLOŽTE TABLETU
NA ČIŠTĚNÍ JEDNOTKY
A STISKNETE OK

ESC PRO NÁVRAT

 Po potvrzení této volby bude nutné cyklus ukončit. Pro ukončení stiskněte tlačítko „ESC“.

Dejte čisticí tabletu do spařovací jednotky a zasuňte jednotku zpět do kávovaru. Dbejte na správné nasazení všech součástí a zavřete víko.



Po vložení tablety do jednotky potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.

ČIŠTĚNÍ SPAR. JEDNOTKY

VLOŽTE ZPET JEDNOTKU
DO SPOTREBICE
A STISKNETE OK

Postavte pod výpusť kávy nádobu a potvrďte stiskem tlačítka „OK“.

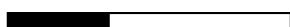
ČIŠTĚNÍ SPAR. JEDNOTKY

POD VÝPUST KÁVY
UMÍSTETE NÁDOBU
A STISKNETE OK

Znovu založte spařovací jednotku do kávovaru a potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.

ČIŠTĚNÍ SPAR. JEDNOTKY

PROBÍHÁ...



Kávovar automaticky ukončí cyklus.

Po skončení cyklu a provedení proplachovacího cyklu se kávovar přepne na normální provozní cyklus.

Doporučujeme vyjmout jednotku a vymýt ji čerstvou tekoucí vodou.

Před založením spařovací jednotky do kávovaru se ujistěte, že je zcela suchá.

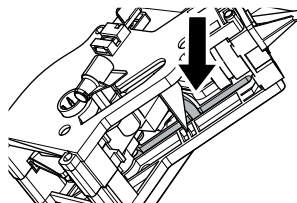
10.2.10 Mazání spařovací jednotky

Po asi 500 výdejích šálků kávy nebo jednou měsíčně namažte spařovací jednotku.

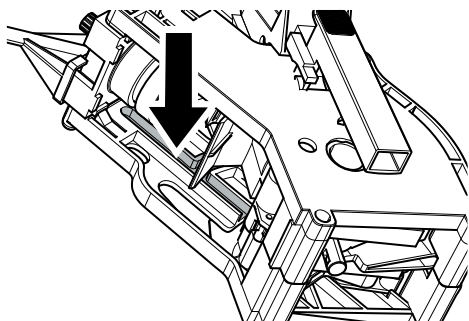
Mazivo pro spařovací jednotky a kompletní „Service Kit“ si můžete zakoupit u svého místního prodejce nebo u autorizovaných servisů.

V položce „PRODUCT COUNTERS“ dostupné přes položku „STATISTIKY“ technického menu lze zobrazit počet připravených káv (část „Popis hlášení programovacího menu“).

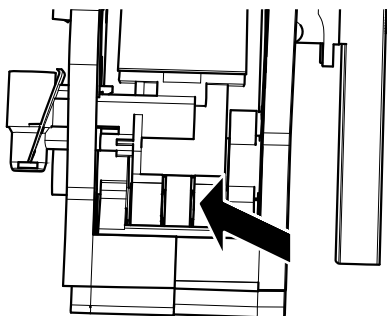
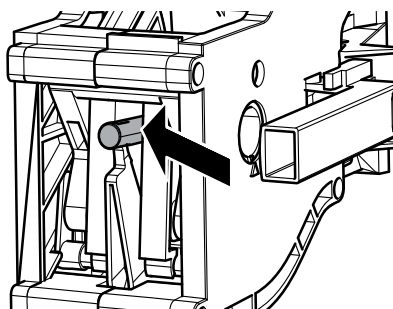
Spařovací jednotku před namazáním opláchněte pod proudem tekoucí vody postupem popsaným v kapitole „Vyčištění spařovací jednotky“. Namažte vodidla jednotky a používejte výhradně mazivo Saeco.



Naneste stejnoměrnou vrstvu maziva po obou bočních vodidlech.



Namažte i trn.



Novou spařovací jednotku vsuňte do příslušného prostoru na zaklapnutí, ANIŽ byste stiskli tlačítko "PRESS".

Zasuňte odpadní nádobu na sedliny a odkapávací misku. Zavřete servisní víko.

10.2.11 Odvápňení

Vodní kamen se přirozeně vytváří ve vodě používané pro provoz kávovaru. Jelikož může zanechat vodní a kávový okruh kávovaru, je nutno zabezpečit jeho pravidelné odstraňování.

Vyspělá elektronika signalizuje na displeji (prostřednictvím jasných symbolů), jakmile bude nutné provést odvápňení. Stačí jen postupovat podle níže uvedených pokynů.

Tento postup proveďte dříve, než dojde k poruše kávovaru. V případě nesprávné funkce v důsledku zanedbané údržby se záruka nevztahuje na případnou opravu.

Používejte výhradně odvápňovací prostředek Saeco. Který byl vyvinutý s ohledem na technické parametry kávovaru a který zaručuje zachování jeho výkonu v průběhu času a za předpokladu správného použití i zachování kvality připravovaného produktu.

Odvápňovací roztok a kompletní "Maintenance Kit" si můžete zakoupit u svého místního prodejce nebo u autorizovaných servisů.

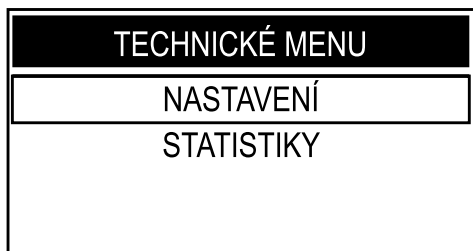
⚠ Nepijte roztok na odstranění vod. kamene.

⚠ Jako odvápňovací roztok v žádném případě nepoužívejte ocet.

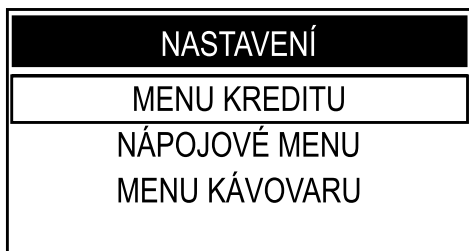
Zapněte kávovar stiskem tlačítka ON/OFF. Počkejte, až kávovar dokončí cyklus proplachu a ohřevu.

⚠ Než aplikujete odvápňovací roztok, vyjměte filtr "Intenza".

Přejděte na programování kávovaru postupem uvedeným v části „Přístup do technického menu“.



Zvolte položku „NASTAVENÍ“ a stiskněte tlačítko „OK“.



Stiskem tlačítka „DOWN“ navolte položku „MENU KÁVOVARU“.



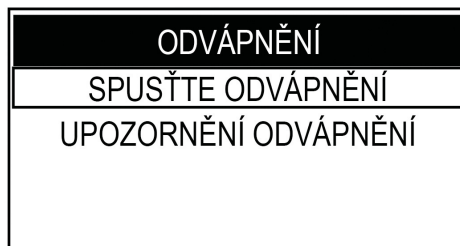
Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.



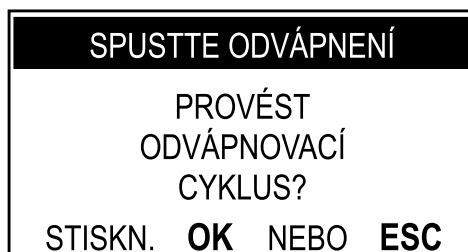
Tiskněte tlačítko „DOWN“, dokud se nenavolí položka „ODVÁPNENÍ“.



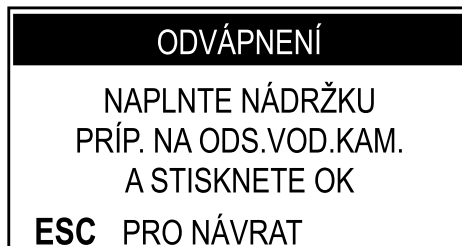
Vstupte do menu stiskem tlačítka „OK“.



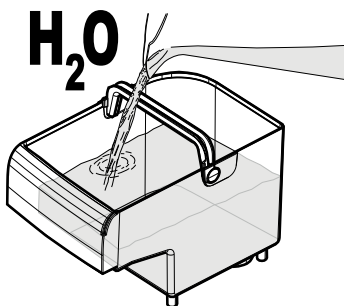
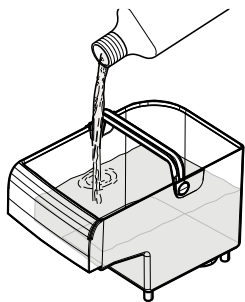
Zvolte položku „SPUSŤTE ODVÁPNENÍ“; Pokračujte stisknutím tlačítka „OK“.



Stiskem tlačítka „OK“ spustíte ODVÁPNOVACÍ cyklus.



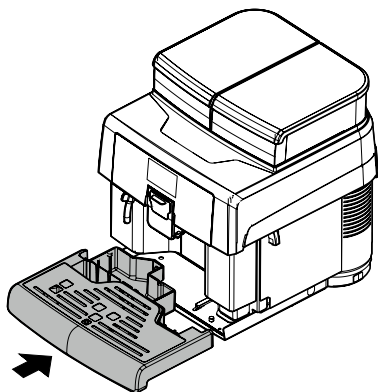
Naplňte nádržku vodou a odvápňovacím roztokem až do úrovně CALC CLEAN uvedené na zadní straně nádržky.



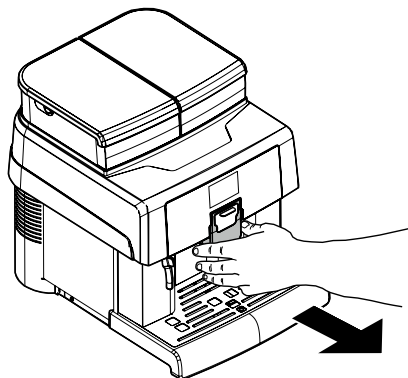
Zasuňte nádržku zpět do kávovaru. Stiskněte tlačítko „OK“.

ODVÁPNEŇÍ
 VYPRÁZDNETE
 ODKAPÁVACÍ MISKU
 A STISKNETE OK
ESC PRO NÁVRAT

Vylijte z odkapávací misky veškerou obsaženou kapalinu a zasuňte ji zpět do kávovaru.



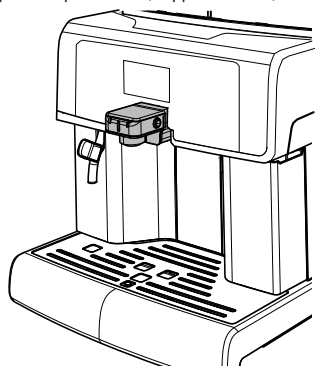
Odstraňte výpusť kávy.




Stiskněte tlačítko „OK“.

ODVÁPNEŇÍ
 VLOŽTE KOMPLETNÍ
 CAPPUCCIN. A STISK. OK
ESC PRO NÁVRAT

Vsuňte kompletní kapučinovač (Cappuccinatore) do kávovaru.



Stiskněte tlačítko “Káva”.

 Při odvápnovacím cyklu vytáhněte sací trubku z Cappuccinatoru.

ODVÁPNEŇÍ

POD VÝPUST MLÉKA
A HORKÉ VODY UMÍSTETE
NÁDOBU A STISKNETE OK


ESC PRO NÁVRAT

ODVÁPNEŇÍ

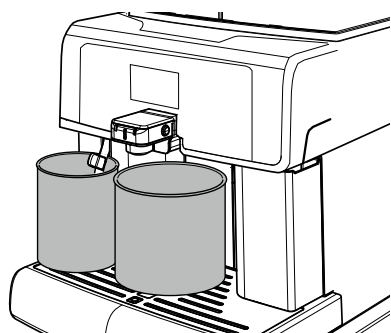
FÁZE 1/2




ON/OFF NA ZRUŠENÍ

 Pokud je tato možnost potvrzena, spustí se odvápňovací cyklus. Stisknutím tlačítka „ESC“ jej dočasně pozastavíte. Pro definitivní zrušení cyklu stiskněte tlačítko „Stand-by“.

Umístěte nádobu pod trysku horké vody a další objemnější nádobu pod Cappuccinatore.



 Tato nádoba musí mít objem minimálně 1,5 litru.


Stiskněte tlačítko „OK“.

ODVÁPNEŇÍ

FÁZE 1/2



ESC NA POZASTAVENÍ

 Pokud nemáte tak velkou nádobu, stiskem tlačítka „ESC“ dočasně pozastavte cyklus, vyprázdněte zásobník, vsuňte jej do kávovaru a obnovte cyklus stiskem tlačítka „OK“.

Kávovar začne postupně vypouštět odvápňovací roztok (stav cyklu udává vyplňovací čára).

Jakmile se roztok v nádržce vypotřebuje, vyžádá kávovar o proplach nádržky a její naplnění čerstvou pitnou vodou.

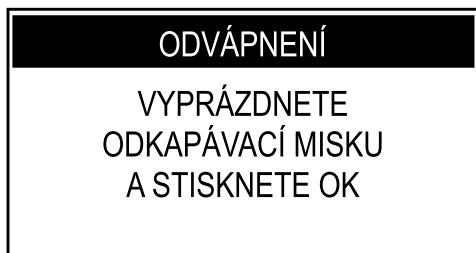
ODVÁPNEŇÍ

VYPLÁCHNETE NÁDRŽKU,
NAPLNTE JÍ ČERSTVOU VODOU
A STISKNETE OK

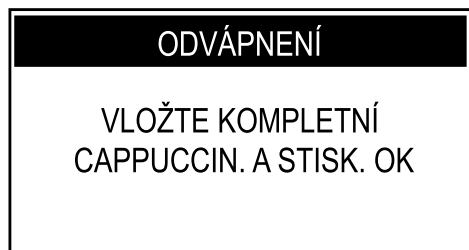
Propláchněte řádně nádržku a naplňte ji čerstvou pitnou vodou až na značku MAX uvedenou na zadní straně nádržky.

Zasuňte nádržku zpět do kávovaru. Stiskněte tlačítko „OK“.

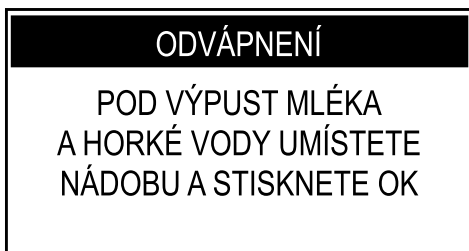
Vyprázdněte nádoby umístěné pro zachycení kapaliny vytékající z kávovaru.



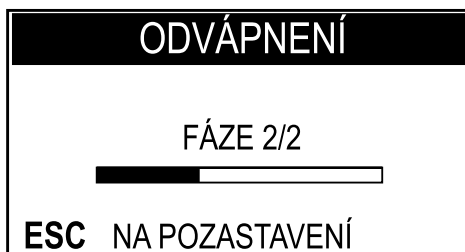
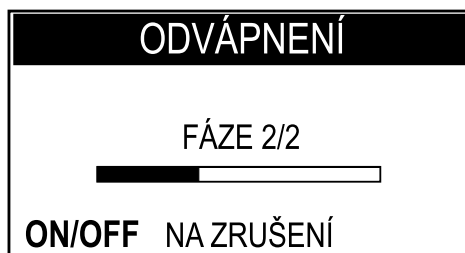
Vylijte z odkapávací misky veškerou obsaženou kapalinu a zasuňte ji zpět do kávovaru. Stiskněte tlačítko „OK“.




Zkontrolujte, zda je Cappuccinatore nasazen na kávovar. Stiskněte tlačítko „OK“.




Umístěte nádobu pod trysku horké vody a další objemnější nádobu pod Cappuccinatore. Stiskněte tlačítko „OK“.





Kávovar provádí proplachovací cyklus.


 Proplachovací cyklus vyžaduje dodat určité množství vody přednastavené ve výrobním závodě. Toto množství umožní optimální proplachovací cyklus, jímž bude zajištěn výdej nápojů v optimálním stavu. Žádost o naplnění nádržky během proplachovacího cyklu je normální a je součástí procedury.

 Proplachovací cyklus lze kdykoliv dočasně pozastavit stiskem tlačítka „ESC“; stisknutím tlačítka „OK“ cyklus obnovíte. Umožní se tím vyprázdnění nádoby či krátkodobé pozastavení pro nepřítomnost.

Po skončení proplachovacího cyklu provede kávovar automatické naplnění okruhu, cyklus ohřevu a proplachu a připraví se tak na výdej nápojů.

 Vypotřebovaný odvápnovací roztok je nutno zpracovat jako odpad podle pokynů výrobce a/nebo podle předpisů platných v zemi, kde je kávovar používán.

 Po provedení odvápnovacího cyklu vymyjte spařovací jednotku postupem uvedeným v části “Vyčištění spařovací jednotky” v kapitole “Čištění a údržba”.

 Po provedení odvápnovacího cyklu vymyjte Cappuccinatore proudem tekoucí vody.

Vyprázdňte nádoby umístěné pro zachycení kapaliny vytékající z kávovaru a namontujte zpět výpusť kávy.








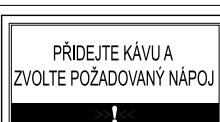
Kávovar je připraven pro použití.




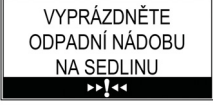

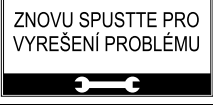
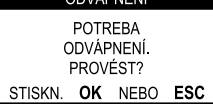
Po provedení odvápnovacího cyklu doporučujeme vyprázdnit odkapávací misku.

11 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

11.1 Signalizace

Tato kapitola popisuje veškerá možná hlášení pro uživatele kávovaru, jakož i možná a/nebo nutná nápravná opatření.

Upozorňovací signály	Jak potvrdit pokyn
	Aby mohl kávovar fungovat, je nutno zavřít servisní víko.
	Zasuňte odkapávací misku do uložení.
	Zasuňte zpět odpadní nádobu na sedliny do uložení.
	Vytáhněte nádržku a naplňte ji čerstvou pitnou vodou.
	Zasuňte spařovací jednotku do uložení.
	Byla zvolena akce, která vyžaduje výdej mléka. Vsuňte Cappuccinatore do kávovaru podle návodu.
	Byla zvolena akce, která vyžaduje výdej mléka. Nasaďte na Cappuccinatore podle návodu ventil, který jste před tím vyjmuli.
	Naplňte zásobník kávy zrnkovou kávou a zvolte výrobek.

Upozorňovací signály	Jak potvrdit pokyn
	<p>Kávovar vyžaduje odvápnovací cyklus. S tím upozorněním můžete nadále kávovar používat, ale s rizikem, že bude ohroženo jeho řádné fungování. Upozorňujeme, že na škody způsobené neodvápněním se nevztahuje záruka.</p>
	<p>Kávovar upozorňuje, že je nutno vyměnit vodní filtr "Intenza" za nový filtr. Obraťte se na správce.</p>
	<p>Kávovar signalizuje, že za několik cyklů bude nutné vyprázdnit nádobu na sedliny (viz část "Vyprazdňování odpadní nádoby na sedliny"). S tím upozorněním můžete nadále připravovat nápoje.</p>
	<p>Vytáhněte odpadní nádobu na sedliny a vyprázdněte ji do vhodné odpadní nádoby. POZNÁMKA: odpadní nádobu na sedliny je nutno vyprázdnit pouze v případě, že o to kávovar požádá; kávovar musí být zapnutý a/nebo v režimu stand-by. Vyprázdněním nádoby při vypnutém kávovaru nebude moci kávovar zaregistrovat, že k vyprázdnění došlo.</p>
	<p>Bliká červená kontrolka. Kávovar v pohotovostním stavu. Nastavení pohotovostního stavu je možné upravit (obraťte se na správce). Stiskněte tlačítko "Stand-by".</p>
	<p>Vyskytla se událost, jež vyžaduje reset kávovaru. Poznamenejte si kód (E xx), který je zobrazen dole. Vypněte a po 30 sekundách znovu zapněte kávovar. Pokud problém trvá, kontaktujte servisní středisko.</p>
	<p>Je-li obrazovka znázorněna po zapnutí kávovaru, znamená to, že je kávovar nutno odvápnit odvápnovacím cyklem. Obraťte se na správce. Upozorňujeme, že na škody způsobené neodvápněním se nevztahuje záruka.</p>


11.2 Problémy - Příčiny - Nápravy

V následující tabulce jsou uvedeny možné příčiny chyb nebo alarmů, jež mohou vést částečnému nebo i úplnému zablokování spotřebiče.

Problémy	Příčiny	Nápravy
Kávovar se nezapne.	Kávovar není připojený k elektrické síti.	Připojte kávovar k elektrické síti.
	Spínač ON/OFF je v poloze "0".	Spínač ON/OFF přepněte na "1".
Káva není dostatečně horká.	Šálky jsou studené.	Ohřejte šálky horkou vodou.
	Hodnota teploty kávy v příslušném menu je nastavena na nedostatečnou hodnotu.	Obraťte se na prodejce nebo odborného technika. Je možné nastavit teplotu kávy v menu.
Káva je málo krémová (viz poznámka).	Nevhodná směs, káva není čerstvě upražená nebo je namletá moc na hrubo.	Použijte jinou směs kávy nebo nastavte stupeň mletí postupem popsaným v kapitole "Nastavení stupně mletí".
Kávovar se zahřívá příliš dlouho nebo vyteče málo vody.	Okruh v kávovaru je zanesený vodním kamenem.	Odvápněte kávovar.
Cappuccinatore tvoří během výdeje mléka bubliny.	Chybné zapojení trubkových přípojek nebo špatné nasazení do Cappuccinatoru.	Vsuňte sací trubku zcela do Cappuccinatoru.
Z Cappuccinatoru vychází během nasávání mléka pára.	Vypotřebování mléka v nádobě.	Zkontrolujte množství mléka a v případě potřeby nádobu na mléko znovu naplňte nebo nahraďte novou.
Nelze vytáhnout spařovací jednotku.	Spařovací jednotka mimo polohu.	Zapněte kávovar. Zavřete servisní víko. Spařovací jednotka se automaticky vrátí do výchozí polohy.
	Nasazená odpadní nádoba na sedliny.	Před vytažením výdejevé jednotky vytáhněte odpadní nádobu na sedliny.
Kávovar namele zrnkovou kávu, ale káva nevyteče (viz poznámka).	Spařovací jednotka je znečištěná.	Vyčistěte spařovací jednotku (kapitola "Vyčištění spařovací jednotky").
	Znečištěná výpušť.	Vyčistěte výpušť.
Káva je příliš vodová (viz poznámka).	Příliš malá dávka.	Nastavte množství kávy k umletí.
Káva vytéká pomalu (viz poznámka).	Káva je příliš jemná.	Použijte jinou směs kávy nebo nastavte mletí postupem podle kapitoly "Nastavení stupně mletí".
	Spařovací jednotka je znečištěná.	Vyčistěte spařovací jednotku (kapitola "Vyčištění spařovací jednotky").
Káva vytéká venkem výpuští.	Zanesená výpušť.	Zbavte výpušť a výtokové otvory nečistot.
	Výpušť je v chybné poloze.	Nastavte výpušť do správné polohy.



Tyto problémy mohou být normální po výměně směsi kávy nebo při první instalaci kávovaru.

 Ohledně poruch, které nejsou uvedené v tabulce nebo nedaří-li se vám problém vyřešit, kontaktujte prosím pracovníky našeho Call centra.

12 SKLADOVÁNÍ - LIKVIDACE

12.1 Přemístování na jiné místo

V případě potřeby přemístit spotřebič na jiné místo, postupujte následovně:

odpojte spotřebič z napájecích sítí;

očistěte spotřebič postupem uvedeným v kapitole "Čištění a údržba";

namontujte všechny díly zpět na místo a zavřete víka;

Zdvihněte a umístěte zařízení na přiřazené místo.

12.2 Nečinnost a skladování

Chcete-li spotřebič uskladnit nebo odstavit na delší dobu, řiďte se postupem popsáním v bodě "Přemístování na jiné místo", v takovém případě:

spotřebič zakryjte plachtou, chránící proti prachu a vlhkosti;

prověřte vhodnost místa (teplota nemá klesnout pod 1 °C) a nepokládejte na něho krabice ani jiná zařízení.

13 POKYNY PRO ODSTRANĚNÍ NA KONCI ŽIVOTNOSTI



INFORMACE PRO UŽIVATELE

podle článku 13 italského výnosu s platností zákona č. 151 z 25. července 2005 "Provádění směrnic 2002/95/ES, 2002/96/ES a 2003/108/ES o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a o zpracování odpadu".

Symbol pojízdného kontejneru na odpad přeškrtnutého křížem na zařízení nebo jeho obalu značí, že je nutné výrobek na konci jeho životnosti sbírat odděleně od ostatních odpadů.

Tříděný sběr tohoto zařízení na konci jeho životnosti organizuje a řídí výrobce. Uživatel se má pro zpětný odběr zařízení obrátit na výrobce a postupovat podle systému, který byl implementován pro umožnění separovaného sběru zařízení na konci jeho životnosti.

Tříděným sběrem odpadu za účelem recyklace či vhodného zpracování odpadu v souladu ochranou životního prostředí přispívá k odstranění možných negativních dopadů na životní prostředí a na zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých je zařízení vyrobené.

Nedovoleným zpracováním odpadu se majitel vystavuje administrativním sankcím podle platných předpisů.

